LUAÄN BIEÄN CHAÙNH

# QUYEÅN 8

**CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI: RA KHOÛI SÖÏ SAI LAÀM DOÁI NGUÏY CUÛA ÑAÏO**

* Sai laàm veà Linh vaên phaân taùn.
* Sai laàm veà Linh baûo thaùi thöôïng tuøy kieáp sinh töû.
* Sai laàm veà caûi ñoåi kinh Phaät laáy laøm kinh Ñaïo.
* Sai laàm veà troäm laáy boán quaû chöùng vaø möôøi ñòa vò trong Phaät

phaùp.

* Sai laàm veà kinh Ñaïo chöa löu xuaát maø ngoân töø löu xuaát.
* Sai laàm veà Ñaïo só hôïp khí.
* Sai laàm veà ghi thuaät Thieân toân vaø Hoùa tích.
* Sai laàm veà caùc nhaø laøm saùch Ñaïo.

## *Sai laàm veà Linh vaên phaân taùn*

Quaân töû noùi: Tin raèng coù vaäy! Tin raèng coù vaäy! Phaøm saân lan chôï caù, soáng laâu ngaøy haún meán quen tröôùc ñoù. Döông Vaên thuaàn ñöôïm, öa thích chöùa duyeân tình quanh co. Do ñoù, nai ngöïa khaùc hình, ngöôøi Taàn chæ moät dung maïo; Laân chöông khaùc chaát, tuïc Loã sai laàm hình dung, luõ gaàm göø choùng ñeán ôû ñaây.

Nay toâi khaûo xeùt boït noåi doái traù ñoù, laïi chæ baøy cho caùc ngöôøi sau. Caên cöù Thaùi Thöôïng Ñoäng Huyeàn Linh Baûo Hoaøng Luïc Giaûn Vaên Oai Nghi kinh noùi: “Nguyeân thuûy, Thieân Toân baûo Thaùi thöôïng Ñaïi Ñaïo quaân raèng: “Haï Nguyeân Hoaøng Luïc Linh Tieân phaåm coâng vöôït quaù khai ñoä”. Vaên ñoù ôû trong cung Linh tieân. Xöa cuõ goàm coù taùm traêm boä, Töï kinh ñeán Long Haùn vaên cuõ phaân taùn, beøn ñeán nieân hieäu Xích Minh vaên ñoù laïi caûi ñoåi, phaàn nhieàu bò phieàn taïp teä haïi. Neân nay söu taäp Haï Nguyeân coù taùm möôi moát ñieàu, choïn laøm yeáu duïng, treân öùng vôùi soá Tam nguyeân, giöõa öùng vôùi thaàn Baùt Caûnh, döôùi öùng vôùi hai möôi boán khí,

thöôøng coù ba boä oai thaàn theo haàu gìn giöõ Linh vaên”.

Quaân töû noùi: Linh vaên chaân luïc löu xuaát töø nhieân laø vaên cuûa Thieân Toân gìn giöõ, laø phaùp cuûa caùc thaùnh vaâng theo thöïc haønh, caát chöùa nôi Ngoïc lieãm, giaáu kyõ ôû Huyeàn ñaøi, coù ba boä oai thaàn ôû boán beân gìn giöõ, ñaàu ôû voâ thuûy cuoái ôû voâ chung, côù sao lieân quan ñeán Long Haùn maø phaân taùn ñeán nieân hieäu Xích Minh maø caûi ñoåi ö? Caûi ñoåi töùc laø chaúng thaät, phaân taùn töùc laø khoâng linh, côù sao hö doái, ñeå chuoác laáy vaát boû nhuïc nhaõ ö?

## *- Sai laàm veà Linh Baûo Thaùi Thöôïng tuøy kieáp sinh töû*

Linh Baûo Chö Thieân Linh Thö Ñoä Maøng Dieäu Kinh Xöng Thieân Toân noùi: “Ñaïi kieáp Giao chaâu trôøi nhaøo ñaát loän, trong saùu taàng trôøi giöõa coõi Duïc caùc taïp phaùp ñeàu dieät khoâng coøn soùt thöøa. Thaùi Bình Ñaïo kinh, Phaät Thuyeát Phaùp Hoa Ñaïi Tieåu Phaåm kinh phaân taùn treân döôùi trong möôøi taùm taàng trôøi ôû coõi Saéc. Ñeán luùc ñaïi kieáp giao chaâu ñaát trôøi bieán ñoåi, vaên ñoù môùi aån maát, nhöng Ngoïc Thanh Thöôïng Ñaïo Tam Ñoäng Thaàn kinh, Chaân Vaên Linh Thö Ngoïc Töï Linh Baûo Chaân kinh ñeàu löu xuaát ôû nguyeân thuûy, ñaët ñeå ôû treân hai möôi taùm taàng trôøi coõi Voâ saéc”. Luùc ñaïi kieáp Giao chaâu, ñeàu trôû veà treân trôøi ôû trong trôøi Ñaïi La nôi nuùi Ngoïc kinh, huyeàn ñaøi baûy baùu, choã tai hoïa chaúng theå ñeán ñöôïc. Trôøi Ñaïi La laø trôøi ôû treân naêm möôi laêm ngaøn naêm traêm naêm möôi laêm (55.555) taàng trôøi. Neân vaên cuûa töï nhieân cuøng vaän ñoàng sinh cuøng vaän ñoäng dieät. Neáu ngöôøi hay kính phuïng ñoù thì Thaát toå sinh coõi trôøi laøm Chuyeån luaân Thaùnh vöông, ñôøi ñôøi chaúng döùt tuyeät.

Linh Baûo Chaân Vaên Ñoä Nhaân Baûn Haïnh kinh noùi: “Caùc baäc ñaïi Thaùnh ôû möôøi phöông töï noùi raèng: Bôûi nhaân duyeân gì ñöôïc nhaäm cuûa Thaùi thöôïng? Ñaïo Ngoân töï xöng Nguyeân Thuûy Khai Quang trôû laïi ñeán naêm Xích Minh thöù nhaát laø traûi qua chín traêm chín möôi chín öùc kieáp, ñoä ngöôøi ñoâng nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng. Töø nieân hieäu Xích Minh trôû veà sau ñeán naêm Thöôïng Hoaøng thöù nhaát, ñoä ngöôøi nhieàu voâ löôïng. Ta tuøy theo kieáp sinh töû ñôøi ñôøi chaúng tuyeät döùt, thöôøng duøng Linh Baûo ñoàng xuaát hieän traûi qua baûy traêm öùc kieáp, gaëp kieáp Thanh ñeá, cuoái cuøng chín khí ñoåi vaän töø ñoù gaù thai ôû doøng hoï Hoàng suoát thôøi gian ba ngaøn baûy traêm (3.700) naêm. Ñeán naêm Xích Minh khai thoâng aån taøng taïi Giaùp tyù, Ñaûn sinh ôû trôøi Traùng löïc caùi, laïi cuøng Linh Baûo ñoàng ra ñoä ngöôøi ñoâng nhieàu voâ löôïng. Nguyeân Thuûy Thieân Toân vì nhaân duyeân cuûa ta cho ta hieäu laø Thaùi thöôïng, ôû taïi Huyeàn Ñoâ Ngoïc kinh, vì ta tin Linh Baûo neân vaäy”.

Chaân Loan Tieáu noùi: “Chaân vaên aáy ñaõ ôû trong nuùi Ngoïc kinh; nôi tai hoïa khoâng theå ñeán ñöôïc”. Maø laïi noùi raèng, vaên cuûa töï nhieân, cuøng vaän ñoàng sinh ñoàng dieät, ngaøy sinh dieät ñaâu phaûi laø tai hoïa? Laïi noùi: “Thaân ta thöôøng cuøng Linh baûo ñoàng thôøi xuaát hieän vaø aån maát”. Laïi noùi: “Ta tuøy theo kieáp sinh töû, tính ngaøy Linh Baûo vaän dieät, Lyù Thaùi thöôïng luoân luoân rieâng coøn”, maø noùi laø Ñaïi phaùp tröôøng sinh baát töû, raát laø noùi naêng hö doái vaäy. Laïi noùi: “Nuùi Ngoïc kinh ôû treân caùc nuùi, nôi tai hoïa chaúng theå ñeán”. Vôùi lyù raát ñaùng nghi ngôø. Taïi sao? Heát thaûy caùc phaùp ñeàu laø voâ thöôøng, loaïi coù hình saéc khoâng theå coù toàn taïi. Nuùi Ngoïc kinh ñaøi vaøng cöûa ngoïc laøm baèng baûy thöù baùu töùc nhieáp thuoäc coõi Saéc, sao noùi laø thöôøng ñöôïc ö? Laïi noùi: “Naêm Xích Minh laø naêm ôû Giaùp tyù”. Hieäu cuûa Xích Minh, haù coù theå tin ñöôïc ö?

## *- Sai laàm veà caûi ñoåi kinh Phaät laáy laøm kinh Ñaïo*

Thaùi Thöôïng Tieân Coâng Thænh Vaán kinh noùi: “Long giaù saùng rôõ giöõa hö khoâng, treân ñaûnh ñoäi vaàng aùnh saùng troøn, thaân sinh aùnh saùng trôøi”. Laõo Töû noùi: “Ñôøi ñôøi sinh ôû nhaø Vöông Haàu, ñoù nghóa laø nhaø Chuyeån luaân Thaùnh vöông, cuoái cuøng vaøo ñaïo cuûa chaân tieân”. Thaùi Thöôïng Linh Baûo Nguõ Luyeän Sinh Thi Dieäu kinh noùi: “Thieân Toân ôû trong vöôøn Höông laâm, caùc vò Thöôïng trí ñoàng töû luaân thieân, Quaùn Theá AÂm v.v... ñeán phía tröôùc ñaûnh leã daâng lôøi thöa baïch Thieân Toân”.

Baûn Töôùng kinh noùi: “Luùc Thieân Toân noùi phaùp, Caøn-thaùt-baø cho ñeán ngöôøi vaø phi nhaân v.v... voi traéng saùu ngaø, boán chuùng vaây quanh ñi nhieãu caû traêm voøng. Thieân Toân duøng moät loaïi ngoân töø cuûa Trung Haï (Trung Hoa) dieãn noùi nghóa aáy, chuùng sinh tuøy theo aâm thanh töøng loaïi maø hieåu. ÔÛ nuùi Thieân thai coù Thaàn nhaân teân laø Thieân Toân, coù ba möôi saùu trôøi khua chuoâng ñaùnh söøng taáu nhaïc maø tôùi lui nôi Thieân Toân, suoát möôøi tuaàn thì tôùi nôi”. Treân ñaûnh Thieân Toân coù cuïc thòt noåi cao, löng coå coù voøng aùnh saùng, tai cao ñeán choùm toùc, traùn coù ba ngaán, tay daøi quaù ñaàu goái, duøi veá tôï chaân nai, maët ñaàu bình laéng. Ñoù laø taùm töôùng cuûa Thieân Toân. Sau cuøng toáng quaùt maø noùi ba möôi hai töôùng toát taùm möôi veû ñeïp. Laïi caûi ñoåi quaû vò Möôøi haïnh, Möôøi hoài höôùng, Möôøi truï laøm thaønh Möôøi phöông tieân, Möôøi thaéng, Möôøi truù xöù; tieát caáp maø laäp töø ñaàu, töø Hoan hyû cho ñeán Phaùp vaân, töôùng toát ñaày ñuû hieån baøy Kim cang. Trong ñoù coù möôøi chöôùng vaø boán ñaïo quaû. Laïi noùi, toïa thieàn laø ñoaïn chöôùng phieàn naõo. Thaàn taâm an ñònh treân ñaûnh nuùi Tu-di, cung trôøi Thích-ñeà-Hoaøn-nhôn roäng lôùn boán ngaøn daëm. Bao quanh goàm coù moät ngaøn hai traêm cöûa. Trong ñoù coù ba ngaøn saùu traêm cung nhoû, naêm

thaønh möôøi hai cöûa, thuaàn toaøn baèng chaát löu ly laøm ñaát, coù ba möôi hai trôøi bao boïc boán beân. Laïi noùi, Thieân Toân ôû taïi trong röøng toûa phoùng aùnh saùng nôi loâng traéng giöõa chaëng maøy soi chieáu ñeán Ñaïi thieân coõi nöôùc ôû phöông Nam. Caùc haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc bieát ñeán maø xem bieát. Ñeán (Taán) laø caùc laäu ñaõ heát, khoâng coøn phieàn naõo (caûi ñoåi caùc kinh Phaùp Hoa, Duy-ma, Baùt-nhaõ).

Kinh Phöông Ñaúng hai quyeån cuõng teân laø Dieäu Phaùp. Kinh Di-ñaø Töû laø do Ñaïo só Tröông Ñaït ôû thôøi nhaø Nguïy taïo ra. Troäm laáy teân kinh Ñaïi Phöông Ñaúng cuûa nhaø Phaät. Dieäu Phaùp Di-ñaø Töû laø laáy teân Di-ña- la-töû ôû trong kinh Dieäu Phaùp Lieân Hoa. Xoay beán bôø cuûa Nhò thöøa tuyeân döông ñöôøng chaùnh cuûa vaø Nhaát thöøa, thuaàn moät khoâng taïp. Xin hoûi: Laáy gì laøm Nhaát thöøa vaø Nhò thöøa? Sao goïi laø thuaàn moät? Sao goïi laø khoâng taïp? Caên cöù kinh Phaùp Hoa coù noùi: “Nhaát thöøa vaø Nhò thöøa, thu- aàn moät khoâng taïp”. Ñaày ñuû töôùng phaïm haïnh thanh baïch, goïi laø möôøi thieän. Laøm sao tính ñeám ñoù?

Nöôùc Ha-tra-ñôn, nöôùc A-leä, nöôùc Phaûn Chaân, nöôùc A-baøn-tra, nöôùc Xích My, nöôùc A-cöông-ñeà. Xin hoûi saùu nöôùc ñoù nay ôû taïi xöù naøo? Bieân cheùp trong caùc thö tòch cuõng khoâng coù teân ñoù? Töùc laø caûi ñoåi laáy teân nöôùc ngoaøi cuûa trong nhaø Phaät.

Phaûi quy maïng ba möôi saùu Chaân nhaân (phoûng theo teân ba möôi laêm vò Phaät cuûa trong nhaø Phaät). Quy maïng Sö Töû Hoáng Chaân Nhaân (töùc laáy teân Boà-taùt Sö Töû Hoáng), quy maïng Baûo Thaéng Chaân Nhaân (töùc laáy teân Phaät Baûo Thaéng). Moãi moãi hoå quyø chaép tay, ñuùng nhö phaùp maø saùm hoái. Ba, ba hôïp laøm moät (töùc caûi ñoåi ba, ba hôïp laøm chín thöù). Thaân naøy nhö thaân tröôùc, coù toäi ñeàu saùm hoái (cuøng ñoàng nhö nhaø Phaät). Xin hoûi, caùc ñôøi vua tieáp noái ôû trong chín coõi nöôùc, chæ coù noùi quyø thaúng cuùi ñaàu daäp ñaàu, daäp traùn cuùi ñaàu aùp maù v.v... Trong caùc söû saùch voán khoâng coù vieäc hoå quyø chaép tay, maø Ñaïo gia chæ coù côûi khaên cuùi uùp ñaát, cuõng khoâng coù hoå quyø, ñeàu khieán hoài höôùng heát thaûy cuùng döôøng (heát thaûy cung kính)? Quy maïng Voâ Thöôïng Thieân Toân (töùc quy maïng Voâ Thöôïng Toân). Quy maïng Phöông Ñaúng Chaân Kinh (töùc quy maïng Taù- baø-nhaõ). Quy maïng Töù Duy Thöôïng Haï Hö khoâng Phaùp Giôùi Ñaéc Ñaïo Thaùnh Chuùng (töùc quy maïng Chö vò ÖÙng Chaân (A-la-haùn)). Giaùo hoùa chuùng sinh ñeàu chöùng ñaéc quaû vò Ña-la. Xin hoûi: Theá naøo laø hoài höôùng? Coù bao nhieâu thöù hoài höôùng, duøng bao nhieâu phaùp thaønh, hoài höôùng veà xöù naøo? Saùu möôi boán Chaân Boä Hö phaåm coù baøi keä noùi:

*“Thaáy chö Toân quaù khöù Töï nhieân thaønh Chaân ñaïo*

*Thaân saéc nhö nuùi vaøng Ñoan nghieâm raát vi dieäu Nhö trong löu ly saïch Hieän roõ nguyeân thuûy chaân Thaùnh toân giöõa ñaïi chuùng Dieãn noùi hoùa meâ cöôøng”.*

*Trong kinh Dieäu Phaùp Lieân Hoa coù baøi keä noùi: “Laïi thaáy caùc Nhö Lai*

*Töï nhieân thaønh Phaät ñaïo Thaân saéc nhö nuùi vaøng Ñoan nghieâm raát vi dieäu Nhö trong löu ly saïch ÖÙng hieän töôïng chaân kim Theá Toân giöõa ñaïi chuùng*

*Dieãn noùi nghóa phaùp saâu”.*

Nhö vaäy laø ñaõ caûi ñoåi caùc Ñöùc Nhö Lai laøm thaønh Chö Toân ôû thôøi quaù khöù, caûi ñoåi Phaät ñaïo thaønh Chaân ñaïo, caûi ñoåi Töôïng chaân kim laøm thaønh Nguyeân thuûy chaân, caûi ñoåi nghóa phaùp saâu laøm thaønh hoùa meâ cöôøng, chaùnh ñaéc quaû voâ laäu. Vaäy xin hoûi: Theá naøo laø quaû voâ laäu? Laïi noùi, ngaøy möôøi saùu thaùng taùm naêm Caûnh Minh thöù nhaát thôøi nhaø Teà (?), Ñaïo só Traàn Hieån Minh töø nhaø xa töû thoï ñöôïc kinh ñoù.

Trí Tueä Tö Vi Ñònh Chí kinh noùi: “Phaùp sö vì ñoä möôøi giôùi, naêm giôùi, töùc laø naêm giôùi cuûa nhaø Phaät”. Laïi noùi: “Xöa tröôùc, soá nhieàu nhö caùt soâng Haèng”. Vaäy xin hoûi: Neáu Ñaïo gia tröôùc ñaõ coù möôøi giôùi xuaát phaùt töø töï nhieân, Laõo Töû ñaõ ñôøi ñôøi laøm thaày caùc baäc Ñeá Vöông, caùc ngöôøi chuû töø xöa laïi ñeàu neân tuaân haønh, phaùp aáy côù sao ñeán nay khoâng nghe löu truyeàn? Nhöng nöôùc ngoaøi coù taùm soâng lôùn, moät teân laø soâng Haèng, hai teân laø Taân Ñaàu. Soâng aáy roäng lôùn, soá caùt voâ haïn. Xöa kia Ñöùc Phaät duøng laøm thí duï neâu baøy ñuû trong caùc kinh. Nay xöng nhö caùt soâng Haèng töùc xuaát phaùt töø xöù naøo? Tin chaéc troäm laáy töø kinh Phaät, giaëc aáy roõ baøy vaäy. Laïi noùi: “Laïc Tònh Tín laø thaân toâi nay vaäy. Phaùp Giaûi laø Huyeàn Chaân Nhaân ôû beân taû, vôï Phaùp Giaûi laø Huyeàn Chaân Nhaân ôû beân höõu”. Töùc ñeàu caûi ñoåi töø trong caùc kinh Kim Quang Minh, Phaùp Hoa v.v... vaäy.

Trong kinh Thaùi Huyeàn Chaân Nhaát Baûn Teá ôû quyeån thöù hai, phaåm Hoä Quoác noùi: “Baáy giôø Nguyeân Thuûy Thieân Toân thaønh töïu caùc coõi nöôùc ôû naêm phöông, ñoä heát thaûy moïi ngöôøi”.

Quaân töû noùi: Neáu Thieân Toân xuaát hieän nôi ñôøi ñoä heát thaûy moïi

ngöôøi, töùc neân ñoäng ñaát, toûa phoùng aùnh saùng, trôøi ngöôøi ñeàu nhoùm tuï. Côù sao trong caùc saùch theå khoâng bieân ghi, xöa nay chaúng löu truyeàn, khaép trong chín chaâu khoâng moät ngöôøi naøo thaáy? Ñoù laø hö doái, ñeàu thuoäc loaïi aáy vaäy.

Trong phaåm Thaùnh Haïnh coù caùc ngoân töø nhö: Tam Ñaït Nguõ Nhaõn, Luïc Ñoä Töù ñaúng, Nguõ Tröôïc, Luïc Thoâng v.v... cuõng coù noùi chöa ñoä kh- ieán ñoä, chöa an khieán an, chöa thoaùt khieán thoaùt, duøng Tam thöøa giaùo hoùa daãn ñöa vaøo Nhaát thöøa, moät nieäm roõ suoát ba ñôøi. Trong phaåm Ñaïo Taùnh coù caùc ngoân töø nhö: Baûy chaùnh ñònh, ba tieåu kieáp, coù boán ma, boán thuù, naêm ñaïo, saùu caên, saùu traàn, saùu thöùc, ba ñöôøng aùc v.v... Laïi coù caùc thuyeát nhö ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, boán nhieáp, boán bieän, chaúng phaûi nhaân chaúng phaûi chaúng nhaân, chaúng phaûi quaû chaúng phaûi chaúng quaû.

Quaân töû noùi: Nhö tröôùc neâu baøy, danh töï phaùp moân ñeàu troäm töø kinh Phaät maø laøm thaønh nguïy ñieån ñoù. Moãi moãi tìm xeùt, boä boä bao goàm, ñeàu laáy töø vaên cuûa Nieát-baøn, Baùt-nhaõ; hoaëc troäm töø caùc thuyeát cuûa kinh Phaùp Hoa, Duy-ma. Ñoù laø troäm cöôùp laáy, nghieäm thaáy roõ tröôùc maét. Caùc baäc danh Nho thoâng hieåu ñeàu nghieân cöùu roõ raøng, chöa theå voäi vaøng neâu heát, chæ sô löôïc ñôn cöû yù chæ ñaïi khaùi vaäy.

Thaêng Huyeàn Noäi Giaùo kinh noùi: “Ñaïo noùi naêm phaåm naêm khí lan toûa khaép taùm cöïc, hoaëc goïi laø nguyeân thuûy, hoaëc goïi laø Laõo Quaân, hoaëc goïi laø Thaùi thöôïng, hoaëc goïi laø Nhö Lai. Thaûy ñeàu ñang tö duy nghó ñeán vöôøn nhaø caùc trôøi Ñeá-thích, hoûi Phaät luaän baøn kinh phaùp”. Cöûu Chuyeån Tieân kinh phaàn thöù naêm Boá thí chuyeån noùi: “Cuùng thí ñeán Phaät taêng, Linh Baûo kinh nguyeän thöù möôøi ba noùi phaûi quaùn xeùt Phaät phaùp ôû hieän taïi” (caûi ñoåi laø ñaïo phaùp); Nguyeän thöù möôøi boán noùi: “Phaûi quaùn xeùt Phaät phaùp ôû töông lai hoùa ñoä khaép cuøng khoâng rieâng bieät” (caûi ñoåi laø ñaïo phaùp). Nguyeän thöù möôøi laêm noùi: “Phaûi quaùn xeùt Phaät ñaïo ôû quaù khöù vaø töông lai ñeàu khoâng daáu veát baån” (töùc caûi ñoåi kinh Döôïc Sö). Tieân Coâng Thænh Vaán kinh noùi: “Laïi thaáy Ñaïo só doõng maõnh tinh taán. Laïi thaáy Hieàn giaû doõng maõnh tinh taán” (töùc caûi ñoåi kinh Phaùp Hoa). Phaåm Baát Tích Chaân Nhaân Haïnh noùi: “Hai laø thaáy thaân Phaät nhö Kim cang, saéc töôùng ñaày ñuû”. Thaùi Thöôïng Tieâu Ma Baûo Chaân kinh noùi: “Neáu thaáy vôï con ôû nhaø, phaûi caàu mong heát thaûy sôùm vöôït ra khoûi nguïc aùi, nhieáp yù kính phuïng giôùi” (töùc caûi ñoåi nguyeän thöù moät traêm boán möôi ôû kinh Hoa Nghieâm).

Nguyeân Döông kinh noùi: “Thaùi Thöôïng Linh Baûo töø voâ öông kieáp ñeán nay, ôû nôi Ñaïo laøm Ñaïo baûn (ñaïo goác), ôû nôi Phaät laøm Phaät tröôùc,

chö Phaät ôû möôøi phöông ñeàu baûn chaát töø Linh Baûo. Coõi nöôùc Höông Laâm ôû phöông Ñoâng, Phaät ñoù teân laø Nhaäp Tinh Taán, Boà-taùt hieäu laø Kính Thuû”, Nguyeân Döông laïi noùi: “Xích Tuøng Töû ñeán Tieân Quaùn, vieäc bieán hoùa trong vöôøn nhaø Nguyeân Döông”. Trong ñoù coù ñuû caùc ngoân töø cuûa Hoa Nghieâm, Thieän Taøi Ñoàng Töû caàu thieän tri thöùc, nhaäp phaùp giôùi, vaø hieän thaàn thoâng v.v... Trong Linh Baûo Dieäu Chaân kinh coù baøi keä noùi:

Giaû söû chuùng Thanh vaên/ Nhö luùa meø tre lau/ Khaép ñaày möôøi phöông coõi/ Ñeàu cuøng chung suy löôøng/ Chaúng theå bieát ñaïo trí”. Vaäy laø Linh Baûo chæ caûi ñoåi moät chöõ Phaät laáy laøm chöõ Ñaïo, coøn veà theå traïng toaøn laáy theo ôû kinh Phaùp Hoa. Ngoaøi ra caùc lôøi vaên khaùc ñeàu laø goùp nhaët.

Coù Taï Thöôøng Thò ôû thôøi nhaø Toáng laøm Ngöï Ñaïo Luaän ñem hoûi Ñaïo só Coá Hoan. Coá Hoan ñaùp: “Linh Baûo Dieäu kinh vaên trôøi chöõ lôùn löu xuaát töø töï nhieân voán chaúng phaûi caûi ñoåi töø Phaùp Hoa maø laøm neân ñoù, maø do chính La Thaäp gian doái cuøng ñeä töû Taêng Ni caûi ñoåi Linh Baûo cuûa nhaø Ñaïo ta maø laøm thaønh Phaùp Hoa, chaúng phaûi Ñaïo ta caûi ñoåi Phaùp Hoa ñeå laøm thaønh Linh Baûo”. Caên cöù theå traïng ñaây coù theå theo tình tìm caàu thì kinh cuûa Linh Baûo khoâng noùi cuõng coù theå thaáy vaäy. Neáu noùi Phaùp sö La Thaäp caûi ñoåi kinh Linh Baûo laøm thaønh kinh Phaùp Hoa thì xuaát phaùt töø Kyù Truyeän naøo? Chæ coù theå cuoàng doái ôû phöông Ñoâng ñaây ñeå laøm meâ hoaëc haøng haï daân, chöù chaúng theå löu truyeàn ñeán Taây phöông, vì ôû ñoù thaûy ñeàu coù. Nay Sa-moân aáy ñi ñeán nöôùc naøy, kinh ñieån mang theo ñeàu ñöôïc ghi cheùp treân laù caây, ngaøy aáy laïi sai baûo ngöôøi ñoái chieáu dòch giaûi cuøng vôùi kinh vaên ngaøy nay chaúng khaùc. Laáy ñoù ñeå nghieäm xeùt haún bieát caùc Ñaïo só caûi ñoåi troäm laáy kinh Phaùp Hoa ñeå laøm thaønh kinh Ñaïo, vieäc aáy thaät raát ñaùng tin. Nhö neâu baøy treân khoâng chæ moät boä, phaøm laø caùc kinh saùch cuûa Ñaïo, tröø naêm ngaøn vaên ra thì ñeàu troäm nhaët xeáp ñaët laøm thaønh kinh saùch cuûa mình, thaät nhö ñieàu giaûng noùi ôû trong kinh Nieát-baøn vaäy. Troäm laáy cuûa Phaät vaø chö taêng ñôøi ñôøi tieáp noái truyeàn thöøa, caùc baäc hieàn trieát tröôùc sau moãi moãi ngöôøi ñeàu khaâm troïng cung kính, bôûi do oai linh hoùa khaép söù lyù khaù roõ raøng.

Do ñoù töø xöa ñeán nay, caùc baäc danh Taêng noái tieáp goùt nhau nhö sö töû ñöôïc söùc khoâng khieáp sôï, coù duï nhö röøng höông chieân ñaøn vaây quanh, gìn giöõ coõi nöôùc, ngaàm ñöôïm nhuaàn khoù löôøng. Duøng söùc töø tu thaân, an oån cho ngöôøi tha thöù cho mình, thaän troïng thöïc haønh toát ñeïp, khoâng phuïc vôùi xöa tröôùc vaäy. Laäp thaân kính phuïng ñaïo neâu baøy tieáng taêm ôû hieän taïi. Neáu nhö caûi ñoåi troäm laáy kinh Ñaïo ñeå laøm thaønh kinh Phaùp Hoa töùc ñaõ taäp hoïc theo hö doái, sao coù laém nhieàu thaéng haïnh, taâm

duïng thanh cao, bieån trí saâu roäng? Traùi laïi, Ñaïo só ñaõ kính phuïng chaân vaên, bôûi vieäc gì maø ngu xuaån tieáp noái, saùch söû bieân ghi chöa ñöôïc moät ai trong ñoù? Laáy ñoù maø suy löôøng, ñoåi laáy kinh chaùnh ñeå laøm saùch taø, nghóa ñoù ñaùng vaïch baøy, moïi ngöôøi cuøng chung roõ bieát vaäy.

## *- Sai laàm veà boán quaû chöùng vaø möôøi ñ a v trong Phaät phaùp*

Phaåm Ñoä Quoác Vöông trong Ñaïo kinh noùi: “Thieân Toân baûo vua Thuaàn Ñaø raèng: “Chö vò Thaùnh chuùng ñaéc ñaïo cho ñeán voâ soá Nhö Lai khoâng ai chaúng töø phaøm phu tích chöùa coâng haïnh maø chöùng ñaéc. Quaû vò Thaäp tieân soá chuùng raát ñoâng nhieàu, cuõng coù nhaát cöû maø ñaït ñeán Nhaát Tieân, cuõng ñeàu töø phaøm maø ñöôïc quaû vò ñoù. Côù sao nhö vaäy? Bôûi vì coâng cao thì nhaát cöû, coâng keùm thì möôøi thaêng. Möôøi thaêng laø giai caáp Möôøi truù xöù maø ñeán. Töø ñòa vò Hoan Hyû ñeán ñòa vò Phaùp Vaân töôùng toát ñaày ñuû hieän thaân Kim cang”. Khi aáy caùc vò Ñaïi vöông, Tieåu vöông nghe Thieân Toân giaûng noùi phaùp lieàn ñöôïc chöùng ñaéc boán quaû vò”.

Laïi caên cöù phaåm Ñoä Thaân noùi: “Ni Kieàn Töû ôû nôi Thieân Toân nghe giaûng noùi phaùp Giaûi ñònh beøn ñöôïc ñaïo quaû Tu-ñaø-hoaøn”. Laïi noùi: “Huyeàn Trung Döôõng ôû trong nuùi Linh Thöùu nôi naêm boä Toân kinh, ñoä ngöôøi ñoâng nhieàu voâ löôïng”. Laïi noùi: “Cuøng vôùi Thaùi Hoøa tieân sinh ôû trong nuùi ñaøn ñoäc hoùa ñoä vua daân, hieäu laø Sa-moân”.

Caên cöù Vaên Thuûy truyeän noùi: “Laõo Töû ôû nöôùc Keá Taân khaûy moùng tay, daãn caùc vua trôøi vaø caùc vò La-haùn chöùng ñaéc Nguõ thoâng, trôøi ngöôøi ñaïi chuùng trong moät luùc ñoàng ñeán, sai Y Hyû laøm thaày”. Laïi noùi: “Caùc Boà-taùt ñaéc ñaïo vì Laõo Töû maø laøm keä tuïng”.

Laïi nöõa, Linh Baûo Trí Tueä Toäi Caên phaåm noùi: “Ñoâng nhieàu trôøi ngöôøi nghe giaûng phaùp chöùng ñaéc Ñaïo quaû roài thaønh Nhö Lai”.

Nhöõng thöù voïng thuyeát nhö theá ñaõ nhieàu, vì phæ baùng cuõng raát laém. Sôû dó nhö vaäy, vì Phaät vaø Ñaïo giaùo tích chaúng ñoàng, vaøo ra aån hieän bieán thoâng cuõng khaùc. Ñaïo laáy töï nhieân laøm toâng, Phaät duøng nhaân duyeân laøm nghóa. Töï nhieân laø voâ vi maø thaønh, nhaân duyeân laø do tích chöùa coâng haïnh môùi chöùng. Do ñoù, Tieåu thöøa neâu baøy theàm baäc boán quaû chöùng. Ñaïi thöøa hieån baøy thöù lôùp möôøi quaû vò, töø phaøm vaøo chaân coù ñuû vaên chöùng. Khoâng bieát Ñaïo gia neâu baøy boán quaû, chöùng möôøi ñòa vò, teân goïi cuøng ñoàng nhö nhaø Phaät, nhöng thöù phaåm tu haønh chöa thaáy noùi nhö theá naøo?

Laïi nöõa, phaùp sôû tu cuûa Ñaïo hoaëc coù hôïp hôi khí ñeå bay leân trôøi, hoaëc uoáng nöôùc maø chöùng ñaïo, hoaëc nghe phaùp maø bay vaøo hö khoâng, hoaëc aên baùnh boät laù coû maø giaûi thaây. Haïnh nghieäp ñaõ khaùc, quaû chöùng

theo lyù neân chaúng ñoàng.

Hoaëc noùi chín lôùp trôøi, hoaëc noùi ba möôi saùu ngaøn (36.000); hoaëc noùi taùm möôi moát trôøi, hoaëc noùi saùu möôi Ñaïi Phaïm; hoaëc noùi ba möôi saùu trôøi, hoaëc noùi ba möôi hai ñeá; hoaëc noùi hai möôi taùm trôøi, hoaëc noùi hai möôi boán ñeá; hoaëc noùi möôøi taùm trôøi, hoaëc noùi chín chaân Thieân vöông; hoaëc noùi chín khí Thieân quaân, hoaëc noùi saùu trôøi coõi duïc; hoaëc noùi khí quaân boán phöông, hoaëc noùi ba nguyeân ba trôøi; hoaëc noùi chín cung Thieân taøo, hoaëc noùi Ngoïc thanh ñaïi höõu; hoaëc noùi Huyeàn ñoû cung töû vi, hoaëc noùi Tam hoaøng thaùi cöïc. Caùc loaïi nhö theá, löôïc neâu baøy danh muïc, chöa bieát caùc trôøi aáy laø ñoàng hay dò, laø ngang hay doïc, laø cao hay thaáp, laø hö hay thaät? Tu haïnh nghieäp gì maø coù theå bay vöôït? AÊn uoáng laù coû gì maø ñöôïc vaõng sinh? Nhaân duyeân thöù lôùp, chöa ñöôïc nghe thuyeát ñoù! Nhöng phía sau troâng xem sôû dó quaùn xeùt nguyeân do, caên cöù söï an ñaët ñoù thì tình hö voïng ñaõ thaáy roõ vaäy.

## *- Sai laàm veà kinh Ñaïo chöa löu xuaát maø ngoân töø löu xuaát*

Caên cöù theo caùc Ñaïo só ôû Huyeàn Ñoâ quaùn v.v... neâu baøy danh muïc taát caû caùc kinh, vaø noùi laø laáy töø Luïc Tu Tónh, ngöôøi thôøi nhaø Toáng bieân soaïn, caên cöù ñoù maø bieân ghi taáu trình. Kieåm xeùt danh muïc cuõ cuûa Luïc Tu Tónh chuù giaûi kinh Thöôïng Thanh coù moät traêm taùm möôi saùu quyeån. Trong ñoù, moät traêm möôøi baûy quyeån ñaõ löu truyeàn nôi ñôøi. Töø Thuûy Thanh trôû xuoáng coù boán möôi boä, goàm saùu möôi chín quyeån chöa löu haønh nôi ñôøi. Kieåm xeùt danh muïc kinh hieän nay ñeàu noùi hieän coøn. Danh muïc kinh cuûa Luïc Tu Tónh laïi noùi kinh Ñoäng Huyeàn coù ba möôi saùu quyeån, trong ñoù hai möôi moát quyeån ñaõ löu haønh nôi ñôøi. Coøn töø Ñaïi tieåu kieáp trôû xuoáng coù möôøi moät boä goàm möôøi laêm quyeån coøn aån giaáu nôi cung trôøi chöa löu xuaát. Kieåm xeùt danh muïc kinh hieän nay ñeàu ghi chuù laø hieän coù.

Luïc Tu Tónh laø ngöôøi ôû ñôøi vua Minh Ñeá (Löu UÙc 465-473) thôøi Tieàn Toáng. Naêm Thaùi Thuûy thöù baûy (471), nhaân saéc leänh daâng trình danh muïc kinh ñoù, Luïc Tu Tónh ghi chuù laø aån taïi cung trôøi chöa löu xuaát nôi ñôøi. Töø ñoù laïi nay ñaõ hai traêm naêm, chaúng nghe ngöôøi trôøi giaùng xuoáng, laïi chaúng thaáy Ñaïo só leân trôøi. Khoâng bieát kinh aáy do nhaân gì maø ñeán?

Xöa kia, Vaên thaønh ñem saùch Haïn Ngöu doái noùi laø Vöông Maãu baûo ñeán, maø Hoaøng Ñình Nguyeân Döông ñem ñaïo caûi ñoåi Phaät, Tröông Laêng saùng taïo Linh Baûo. Trong khoaûng nieân hieäu Xích OÂ (238-251) thôøi Ñoâng Ngoâ môùi baét ñaàu xuaát hieän Thöôïng Thanh ôû Caùt huyeàn, ñeán thôøi

nhaø Toáng nhaø Teà môùi löu haønh. Baûo Tónh taïo kinh Tam Hoaøng, baáy giôø moïi vieäc loä baøy maø aån maát. Vaên Thaønh cuoái cuøng bò gieát cheát trong thôøi nhaø Haùn, doøng hoï Baûo bò dieät heát töø xa xöa. Caùc hoïc giaû ngaøy nay noái goùt theo thuaät aáy, raát ñaùng buoàn thöông vaäy!

Löu Yeân ôû thôøi nhaø Haùn truyeàn xöng raèng: OÂng noäi cuûa Tröông Loã laø Tröông Laêng ôû thôøi Hoaøng ñeá laøm khaùch ôû ñaát Thuïc, hoïc ñaïo trong nuùi Haïc Minh taïo taùc Phuø Thö ñeå doái hoaëc traêm hoï. Ngöôøi thoï hoïc ñaïo aáy ñöôïc ban xuaát naêm hoäc gaïo, neân goïi laø giaëc gaïo. Tröông Laêng truyeàn cho con laø Tröông Haønh. Tröông Haønh noái tieáp laøm thaày vaø tieáp truyeàn cho con laø Tröông Loã. Tröông Loã cuõng tieáp noái laøm thaày, neân goïi laø Tam sö (ba thaày). Caùc ngöôøi ñeán hoïc môùi ñaàu goïi laø Lyù Quyû, sau goïi laø Teá Töûu, nhoùm tu hoïc troø xaáu xa töøng laøm ñieàu chaúng caên cöù. Vôï cuûa ba ngöôøi ñoù goïi laø ba phu nhaân. Tröông Laêng bò raén ñoäc chích noïc. Ñeä töû cuõng laàn löôït giao maïng cho raén aên, maø ñeàu noùi laø giöõa ban ngaøy bay leân trôøi. Nhöõng ñieàu khinh thöôøng voïng doái aáy, Truyeän kyù ñaõ noùi roõ raøng.

Caên cöù Dieâu Thö noùi: Töø xa xöa trôû laïi ñeán thôøi Phuø Dieâu ñeàu goïi teân chö Taêng laø Ñaïo só. Ñeán ñôøi vua Thaùi Voõ Ñeá (Thaùc Baït Ñaøo 424- 452) thôøi Baéc Nguïy, coù keû yeâu quaùi teân laø Khaáu Khieâm Chi khinh doái cuoàng hoaëc, töï xöng laø Thieân sö, môùi ñaàu troäm laáy teân cuûa Ñaïo só, rieâng caûi ñoåi xöng laø Teá Töûu. Caên cöù theo Leã con cuûa Löông Cung kheùo gioûi laøm ky, nhaø cuûa Löông Hôïp hay laøm aùo cöøu, vieäc aáy thuoäc loaïi nhö vaäy. Neáu Ñaïo cuûa Tröông Laêng thaät laø chaát phaùc thì con chaùu tieáp noái ñaâu maø yeâu quaùi cuoàng hoaëc nhö theá?

Laïi caên cöù Tam Nguyeân Phaåm kinh xöng noùi: “Ngöôøi tích chöùa vieäc thieän thì coù con chaùu tích chöùa ñieàu thieän ñeán sinh nhaø ñoù. Ngöôøi tích chöùa vieäc aùc thì coù con chaùu laøm ñieàu baát thieän ñeán sinh nhaø ñoù”. Tröông Laêng ñaõ laø giöõa ban ngaøy bay leân trôøi, sao coù ñieàu baát thieän maø chuoác laáy con chaùu yeâu voïng nhö vaäy? Ñaàu moái xuyeân taïc, ñeàu thuoäc loaïi aáy roõ bieát vaäy!

## *- Sai laàm veà Ñaïo só hôïp khí*

Chaân Nhaân Noäi Trieàu luaät noùi: “Chaân nhaân baûo caùc haøng nam nöõ Leã phaùp ñeán ngaøy soùc voïng, tröôùc neân thanh trai ba ngaøy ñeå vaøo chaàu haàu thaày ôû phoøng rieâng, ñeán ôû choã thaày laäp coâng ñöùc. AÂm Döông vaø Tieán Meänh nghe baûo cho laäp coâng ñöùc xong ra, neân ñaõ ngaøy ñeâm saùu thôøi thöôøng laäp coâng ñöùc”.

Laïi Chaân Nhaân Noäi Leã, Ñaïo Gia Noäi Thò luaät xöng, thì khoâng

ñöôïc maát thöù lôùp haàu haï beân trong, khoâng ñöôïc tham ngoaïi ñaïo, ñaùnh maát giaùo beân trong cheá ngöï, khoâng ñöôïc ham thích giao tieáp beân ngoaøi ñaùnh maát leã cuûa noäi döôõng, khoâng ñöôïc ham thích ôû tröôùc ñaùnh maát vieäc tu beân trong. Laõo Töû noùi: “Thaày ta daïy tu kinh Kim Ñan, khieán ta chuyeân taâm döôõng caønh ngoïc. Tam nguõ thaát cöûu hoaøn laïi aâm döông hoâ haáp ao ngoïc, vaøo Huyeàn minh haønh ñaïo maát giöõ leân Thaùi Thanh”. Laïi noùi: “Laõo Töû noùi: “Thaày ta daïy ta thoâng hieåu thaày hôïp aên Kim Ñan bay leân Thaùi Thanh, ta thöïc haønh Tam nguõ, truù taïi thaát cöûu, hoâ haáp Thaùi Huyeàn sinh cöûa mieäng, kieân giöõ ao ngoïc, baùi laïy ñaïo maãu”. Xích Tuøng Töû noùi: “Thaày ta daïy ta kinh Kim Ñan, khieán ta chuyeân taâm döôõng caønh ngoïc, Tam nguõ thaát cöûu hoaøn laïi aâm döông, hoâ haáp ao ngoïc vaøo Huyeàn thaønh haønh khí moät nöûa giöõ bay leân Thaùi Thanh”. Laïi nöõa, Chaân Nhaân leã ñeán nhaø thaày haønh ñaïo luaät noùi: “Haønh khí theo thöù lôùp khoâng ñöôïc töï yù, baøi tieát dô baån gaàn toát laønh sao caét vöôït thöù töï”. Laïi nöõa, Ñaïo só Leã Luaät noùi: “Huyeàn Töû noùi: Khoâng ñòch leä ñöôïc ñoä ñôøi, khoâng ganh gheùt ñôøi coù theå ñoä. AÂm döông hoøa hôïp cöôõi roàng ñi”. Xích Tuøng Töû noùi: “Caây goã bay leân tieân môû cöûa soáng, Chaân nhaân nôi Töû phuû môû cöûa ruoät”.

Chaân Loan Tieáu noùi: “Naêm xöa luùc toâi hai möôi tuoåi, vì taâm thích Ñaïo thuaät ñi ñeán choã Ñaïo só taäp hoïc. Tröôùc tieân thöïc haønh ñaïo Hoaøng Thö, hôïp khí Tam nguõ thaát cöûu, ñaïo cuûa nam nöõ giao tieáp. Boán maét, boán muõi, hai mieäng, hai löôõi, boán tay. Khieán taâm chaùnh ñoái aâm döông, phaùp tính hai möôi boán khí haønh ñaïo, chaân quyeát ôû taïi Ñan ñieàn, chæ laáy caám bí laøm gaáp, chaúng tieát loä nôi ñöôøng saù, khoâng ñöôïc ganh gheùt laãn nhau. Ngöôøi thöïc haønh tai aùch ñeàu tröø, goïi ñoù laø Chaân nhaân ñoä ñôøi, tuoåi thoï laâu daøi. Ñoåi choàng thay vôï chæ bôûi saéc laøm ñaàu, cha anh laäp tröôùc khoâng bieát xaáu hoå, töï xöng laø truùng khí chaân thuaät”. Ngaøy nay trong daân gian caùc Ñaïo só thöôøng haønh phaùp aáy. Laáy ñoù caàu ñaïo coù choã chöa roõ!

## *- Sai laàm veà ghi thuaät Thieân Toân vaø Hoùa Tích*

Linh Baûo Trí Tueä Ñònh Chí Thoâng Vi kinh noùi: “Thieân Toân ôû thôøi quaù khöù voán laø daân Ñaïo, doøng hoï Laïc teân laø Tònh Tín, do cuùng döôøng Ñaïo só maø ñöôïc thaønh Thieân Toân”.

Höõu Huyeàn Chaân Nhaân ôû ñôøi quaù khöù cuùng döôøng vò Tyû-khöu caùc thöù cuûa caûi gaám luïa thöùc aên uoáng maø nay thaønh Chaân nhaân, laø cuõng chaúng theå ñöôïc. Côù sao? Ñaïo coù möôøi hieäu ñeàu töø töï nhieân öùng hoùa. Noùi Thieân Toân tröôùc trôøi maø sinh, chaúng do nghieäp haïnh maø ñöôïc, nhöng neáu khoâng cha meï thì chaúng baåm thuï aâm döông, ñaâu coù ôû quaù khöù tu

nhaân ñeå nay thaønh voâ cöïc? Töï maâu thuaãn nhau, doái voïng coù theå roõ bieát! Neáu thaät coù doøng hoï sinh ra côù sao truyeän kyù khoâng ghi cheùp? Linh Baûo Ñoä Maïng kinh noùi: “Thieân Toân ra nôi beân caïnh Taây Haø ngoài treân nöôùc sình, mieäng nhaû aùnh saùng naêm saéc soi chieáu khaép caùc trôøi ôû boán phöông. Nöôùc beân caïnh thaáy khaép aùnh saùng, trai gaùi giaø treû ñeàu ñeán cuùi ñaàu”. Côù sao nhö vaäy? Xích huyeän Thaàn Chaâu laø nôi Ñaïi nhaân ngoài, thaønh aáp tuï laïc nhaø cöûa laém nhieàu, Thieân Toân thaät taâm tính öùng bình ñaúng, côù sao xa ñeán nöôùc beân caïnh gaàn boû xöù Trung Hoa? Ñoù bôûi do söùc thaàn chaúng cuøng khaép, chæ ñaùng daân chuùng ôû Trung Haï (Trung Hoa) haï lieät, kham hoùa cuøng söùc yeáu keùm aáy, chaúng neân yeáu keùm ôû bieân bæ moïi rôï kia. Bieân bæ moïi rôï kia ñaõ ñöôïc söùc Thaùnh maø duoãi dung ôû Trung Hoa, sao chaúng giaùng Töø quang maø hieän baøy ñöùc? Neáu chaúng theå ñeán ñaây töùc laø khoâng linh. Chæ doái baøy ñaøm noùi trôû laïi thaønh luaän suoâng. Töø xöa laïi, caùc khaùch buoân lui tôùi, caùc phieân söù ngang qua cuøng choã chöa roõ, tuyeät khoâng tung tích ñaàu moái.

Trí Tueä Toäi Caên kinh noùi: “Chaúng ñöôïc khinh thaày xem thöôøng giaùo phaùp, doái ngaïo Tam baûo”. Giôùi thöù möôøi hai noùi: “Khoâng ñöôïc troäm laáy kinh Phaät, voïng tuyeân baøy laø coát yeáu cuûa ñaïo”.

Thaäp Nhò Moân luaän noùi: “Vaéng laëng cuøng khaép caû, thoâng dong heát soâng trí. Ñaõ vaøo bieån Ñaïi thöøa, ai löôøng ngaên kieáp nhieàu, vöôït xa ngoaøi ba coõi, taâm töø ra löôùi ñôøi”. Phaät laø voâ taâm toâng cuõng laø coù vaät nhaân, laäp coâng khoâng ñònh chuû, baûn nguyeän moãi do ngöôøi, roãng nghó cöùu caùc loaøi, ñaém aùi xöa nay ñoàng.

## *- Sai laàm veà caùc nhaø laøm saùch cuûa Ñaïo gia*

Kieåm xeùt kinh ôû Quaùn Huyeàn Ñoâ, töï xöng laø Truyeän kyù, Phuø Ñoà luaän v.v... cuûa Ñaïo gia, taát caû goàm coù saùu ngaøn ba traêm saùu möôi ba (6.363) quyeån. Trong ñoù, hai ngaøn khoâng traêm boán möôi (2.040) quyeån hieän coù vaên baûn, tính goàm caû thaûy boán möôi ngaøn khoâng traêm naêm möôi boán (40.054) trang giaáy. Trong ñoù moät ngaøn moät traêm naêm möôi saùu (1.156) quyeån laø kinh truyeän veà Phuø Ñoà cuûa Ñaïo gia, coøn taùm traêm taùm möôi boán quyeån laø luaän cuûa Chö Töû v.v... Coøn boán ngaøn ba traêm hai möôi ba (4.323) quyeån, môû xem laø muïc luïc cuûa Luïc Tu Tónh ñaùp trình vua Minh Ñeá (Löu UÙc 465-473) thôøi Tieàn Toáng. Danh muïc vaø caùc baûn kinh aáy ñeán nay ñeàu chöa thaáy.

Kinh Döôõng Sinh moät boä möôøi quyeån (do Baønh Toå tu soaïn); Truyeän Thaàn Tieân moät boä möôøi quyeån (do Baûo Phaùc Töû Caùt Hoàng tu soaïn); Truyeän Lieät Tieân moät boä möôøi quyeån (do Löu Höôùng tu soaïn);

Luaän Di Haï moät boä naêm quyeån (do Ñaïo só Coá Hoan tu soaïn); Trang Töû moät boä möôøi baûy quyeån (löu xuaát töø Trang Chu, Caùt Hoàng tu soaïn); Baûo Phaùc Töû moät boä hai möôi quyeån (do Caùt Hoàng soaïn); Quaûng Thaønh Töø moät boä boán quyeån (do Thöông Laïc Coâng tu soaïn); Duaãn Vaên Töû moät boä hai quyeån (do Löu Haâm tu soaïn); Hoaøi Nam Töû moät boä hai möôi quyeån (do Hoaøi Nam Vöông An ôû thôøi nhaø Haùn tu soaïn); Vaên Töû moät boä möôøi moät quyeån (do Vaên Döông soaïn); Lieät Töû moät boä taùm quyeån (do Lieät Löu Quan soaïn); Baûo Phaùc Töû Phuïc Thöïc Phöông moät boä boán quyeån (do Caùt Hoàng soaïn luïc); Kinh Thoâi Vaên Töû moät boä baûy quyeån (do Thoâi Vaên Töû soaïn); Kinh Quyû Coác Töû moät boä möôøi ba quyeån (do Quyû Coác tieân sinh soaïn); Kinh Phuïc Thöïc Caám Kî moät boä naêm quyeån (do Huyeàn Nöõ Hoaøng Nhaân v.v... soaïn).

Trò Luyeän Nguõ Thaïch moät boä taùm quyeån, Quaùi Dò moät boä möôøi hai quyeån, Höng Lôïi Traïch Xaù Phaùp moät boä naêm quyeån, Kinh Trò Beänh moät quyeån, Kinh Thuyeát AÂm Döông moät quyeån, Kinh Nhaät Nguyeät Minh Caûnh moät quyeån, Kinh Thaùi Huyeàn caûnh moät quyeån, Kinh AÙn Ma moät quyeån, Kinh Thoâi Vaên Töû Taøi Haäu moät quyeån, Kinh Ñaøo Chu Bieán Hoùa Thuaät moät quyeån (do Ñaøo Chu Coâng soaïn).

Kinh Baønh Toå Kyù moät quyeån, kinh Döôõng Taùnh moät quyeån (do Baønh Toå v.v... bieän xuaát); Kinh Ñònh Taâm moät quyeån, Kinh Quyû Coác Tieân Sinh Bieán Hoùa Loaïi moät quyeån, Kinh Sö Khoaùng Vi Taây Cung Töû Thoï Döôïc moät quyeån, Kinh Cöûu Cung Xaø Quy Töï moät quyeån, Ñaïo Daãn Ñoà moät boä möôøi quyeån, Haø Ñoà Vaên moät boä chín quyeån (do Haø Thöøa Thieân tu soaïn).

Kinh Chi Thaûo Ñoà moät quyeån, Chi Thaûo Ñoà saùu quyeån, Kinh Traâu Döông Töû moät quyeån, Giang Ñoâ Vöông Tö Chaùnh moät boä hai quyeån, Ñaïo Ñöùc Huyeàn Nghóa ba möôi ba quyeån (do Maïnh Trí Chaâu tu soaïn). Luaän Taát Nhieân moät quyeån, Luaän Vinh AÅn moät quyeån, Luaän Toaïi Thoâng moät quyeån, Luaän Quy Caên moät quyeån, Luaän Minh Phaùp moät quyeån, Luaän Töï Nhieân Nhaân Duyeân moät quyeån, Luaän Nguõ Phuø moät quyeån, Luaän Tam Moân moät quyeån (taùm boä luaän treân do Luïc Tu Tónh

soaïn).

Caên cöù danh muïc kinh do Ñaïo só taáu trình ñeàu noùi y theo Luïc Tu Tónh ngöôøi thôøi nhaø Toáng neâu baøy. Nhöng kieåm xeùt trong danh muïc cuûa Luïc Tu Tænh, thaáy coù kinh saùch Döôïc Phöông Phuø Ñoà v.v... caû thaûy goàm moät ngaøn hai traêm hai möôi taùm (1.228) quyeån, voán khoâng coù teân caùc saùch taïp Chö töû nhö caùc Ñaïo só ngaøy nay neâu baøy laø coù hai ngaøn khoâng traêm boán möôi (2.040) quyeån. Trong ñoù phaàn nhieàu laáy töø danh muïc,

Haùn Thö Ngheä Vaên Chí doái voïng ghi chuù taùm traêm taùm möôi boán quyeån laøm thaønh kinh luaän cuûa Ñaïo gia.

Caên cöù hình traïng ñoù vôùi lyù coù laém quaùi laï. Taïi sao? Chæ nhö hoïc troø cuûa Haøn Töû, Maïnh Töû, Hoaøi Nam ñeàu noùi vieäc Ñaïo. Laïi phöông cuûa taùm laõo Hoaøng Baïch, thuaät cuûa Ñaøo Chu bieán hoùa, phuø cuûa nghieâng trôøi ñoå ñaát, phaùp cuûa Tòch Binh Saùt Quyû, cho ñeán phöông thuoác chuù yeåm, ñeàu ñöôïc laøm thaønh saùch Ñaïo. Nhö Lieân Sôn Quy Taøng, Chaâu Laâm Thaùi Huyeàn, Hoaøng Ñeá Kim Quyû, Thaùi Coâng AÂm Phuø, AÂm Döông Thö, Nguõ Taùnh Traïch Ñoà, Thaát Thaäp Nhò Taùng thö v.v... cuõng ñöôïc laøm saùch Ñaïo ö? Caên cöù trong danh muïc cuûa Luïc Tu Tónh ñeàu khoâng coù caùc saéc thaùi treân, nay laáy bieân taäp ñoù. Ñoù laáy chöùng cöù gì?

Tieáu Ñaïo luaän noùi: “Doái voïng ghi chuù Chö Töû caû thaûy ba traêm naêm möôi quyeån laøm thaønh kinh Ñaïo”. Neáu coù y cöù, côù sao tröôùc sau ghi chuù rieâng khaùc chaúng ñoàng? Vaû laïi, ngöôøi coù ñieàu xaáu aùc haún sôï ngöôøi khaùc bieát ñoù, coøn mình coù ñieàu thieän thì laïi lo sôï ngöôøi khaùc khoâng thaáy bieát? Do ñoù, caùc Ñaïo só töï bieân ghi laø: “Ngöôøi khoâng thoï giôùi cuûa Ñaïo thì khoâng ñöôïc xem ñoïc”. Kinh ñaïo töùc hình traïng nhö vaäy. Ñaïo coù gì xaáu xa laø lo sôï ngöôøi khaùc bieát ö? Nhö söï ghi chuù cuûa caùc Ñaïo só, Chö Töû vì laøm saùch ñaïo, Chö Töû ôû trong daân thaûy ñeàu phaûi truy tìm vaøo khoâng thoâi. Xeùt, Ñaøo Chu töùc laø Phaïm Leã. Phaïm Leã thaân gaàn phuïng söï Kieät Vöông Caâu Tieãn, vua toâi thaûy ñeàu bò baét giam tuø ôû nhaø Ngoâ, aên phaån uoáng nöôùc tieåu cuõng ñaønh cam chòu. Laïi nöõa, con cuûa Phaïm Leã bò gieát ôû Teà Phuï. Ñaõ coù thuaät bieán hoùa, côù sao chaúng bieán hoùa ñeå thoaùt khoûi?

Caên cöù Taïo Laäp Thieân Ñòa kyù noùi: “Laõo Töû sinh trong buïng Hoaøng haäu cuûa U Vöông (Cô Cung nieát 781-870 tröôùc Taây lòch, thôøi Taây Chu)”, töùc con cuûa U Vöông, töï thaân laïi laøm Truï söû, töùc laø beà toâi cuûa U Vöông. Hoùa Hoà kinh noùi: “Laõo Töû ñeán ñaát Haùn laøm Ñoâng Phöông Soùc”. Neáu xeùt vaäy, bieát U Vöông bò Khuyeån Nhung gieát haïi, ñaâu coù theå chaúng meán thöông vua cha maø cho Thaàn Phuø ñeå khieán vua cha chaúng bò cheát ö? Laïi nöõa, Haùn Voõ taän cuøng binh lính nhoïc teä, thieân haï trong nöôùc raát möïc giaûm bôùt hôn moät nöûa, Laõo Töû sao nhaãn ñaønh chaúng cho phuø aáy khieán duøng ñeå tòch binh? Laáy ñoù maø nghieäm xeùt phöông thöùc chuù yeåm sao sai laàm vaäy ö? Sao sai laàm vaäy ö?

Muïc Luïc kinh ôû Quaùn Huyeàn Ñoâ noùi: “Kinh Kyù Phuø Ñoà luaän cuûa Ñaïo gia coù caû thaûy saùu ngaøn ba traêm saùu möôi ba (6.363) quyeån”. Hai ngaøn khoâng traêm boán möôi (2.040) quyeån, ñaõ coù baûn hieän haønh. Trong ñoù, boán ngaøn hai traêm hai möôi ba (4.223) quyeån, chæ muïc luïc cuûa Luïc

Tu Tónh ñaõ khoâng coù baûn chaùnh, sao laàm doái quaù laém vaäy? Nhöng Luïc Tu Tónh laøm danh muïc ñaõ laø raát hö nguïy, maø nay ghi luïc ôû Quaùn Huyeàn Ñoâ laïi laø hö nguïy trong hö nguïy vaäy!

# CHÖÔNG THÖÙ MÖÔØI MOÄT: CAÙC ÑÔØI TÖÔNG THÖØA TIEÁP NOÁI

* Ñaïo gia khoâng coù Kim cang maät tích, Sö töû
* Thích-ca vaø Laõo Töû hình phuïc khaùc nhau
* Caùc ngaøy leã tieát cuûa Ñaïo gia
* Chuoâng phöôùng chaúng ñoàng
* Khí danh chaúng ñoàng
* Khoâng hôïp du haønh ngoaøi thaønh
* Y cöù theo phaùp chaàu baùi
* Xin laäp danh muïc caùc kinh
* Huyeàn Ñoâ Ñoâng Hoa khoâng phaûi laø Ñaïo Quaùn.

## *- Ñaïo gia khoâng coù Kim cang maät tích, Sö töû*

Caên cöù luaän Töù Kieán cuûa Ñaïo gia goàm hai möôi moát ñieàu ñaïi ng- hóa: 1. Lôøi töïa, 1. Neâu danh, 3. Giaûi thích danh, 4. Bieän saéc, 5. Khí soá, 6.

Lyù soá, 7. Truøng soá, 8. Dò danh, 9. Xuaát theå, 10. Nhieàu ít, 11. Dò ñoàng, 12. Giaûi thích roäng, 13. Taêng giaûm, 14. Thoâ teá, 15. Ba thöù troùi buoäc, 16. Baûy thöù xaáu aùc, 17. Thöøa kieáp, 18. Thoï maïng, 19. Söï töôùng, 20. Nguõ nhaïc,

21. Hoûi ñaùp noùi roõ veà ba möôi saùu trôøi cuûa Ñaïo gia, töø ñaàu töø Hoaøng Taèng maõi ñeán Voâ thöôïng Ñaïi La. Neâu thuaät roõ ñuû caùc trôøi vaø Thaàn ñaïo v.v..., caùc thöù nôi ôû cung ñieän laàu gaùc, cöûa vaøng thaønh ngoïc, caây baùu caønh ngoïc, chim laønh thuù quyù ñeàu neâu baøy trong ñoù. Chæ coù Tieân ñoàng ngoïc nöõ theo haàu Thaùi thöôïng, voán khoâng coù thaàn Kim cang, khoâng thaáy töôïng Löïc só Maät Tích.

Caên cöù caùc kinh nhö Ñaïo Gia Huyeàn Dieäu Noäi Thieân, Ñaïi Chaân Khoa Cöûu Thieân Sinh Thaàn Chöông, Hoàn Thaønh Ñoà, Voâ Thöôïng Chaân Nhaân truyeän, Nguõ Nhaïc Thaàn Tieân Ñoà, Thanh Hö truyeän, Taû Tieân Coâng truyeän, Huyeàn Ñoâ luaät, Quyønh Vaên Ñeá Chöông, Ñaêng Chaân AÅn Quyeát, Thaùi Bình Chaân Khoa v.v...; cuøng caùc saùch nhö Taùn Tuïng Chö Thieân Noäi AÂm Ñaïi Tieâu AÅn Thö, Voâ Thöôïng Chaân Thö v.v... thaûy ñeàu khoâng coù thaàn Kim cang löïc só.

Caên cöù Tam Thieân Chaùnh Phaùp kinh, Ngoaïi Quoác Phoùng Phaåm kinh, Ngoïc Vó kinh, Tam Ñaïo Thuaän Haønh kinh, Ñoäng Huyeàn kinh, Ñoäng Thaàn kinh, Ñoäng Chaân kinh, Linh Thö kinh, Huyeàn Ñan kinh, Quaùn Thaân Ñaïi giôùi kinh, Ñònh Chí kinh, Ñoä Nhaân kinh, Baûo Huyeàn kinh v.v... ñeàu thuaät noùi veà ñoâ cuûa Thaùi Huyeàn, chaâu cuûa Ngoïc Quang, quaän cuûa Kim Chaân, huyeän cuûa Thieân Baûo, höông cuûa Nguyeân Minh,

lyù cuûa Ñònh Chí. Quyeát vaøng kinh ngoïc, cho ñeán Thanh linh cung, Cöïc chaân cung, Töû döông cung v.v... ñeàu laø nôi Toân Thaàn an toïa cuûa Ñaïo gia. Chæ coù Kyø laân, Phuïng hoaøng, Baïch töôùc, Chu ngaïc, Coân keâ, Linh hoäc, Xích ñieåu, Thanh töôùc v.v... baøy bieän trong vöôøn, raûi raùc trong cung ñaøi, cuõng khoâng thaáy coù thaàn Kim cang vaø töôïng Löïc só Maät Tích.

Nay caùc Ñaïo só caûi ñoåi Kim cang goïi teân laø Thieân voõng. Caên cöù Taøo Thò Thaùi Giôùi kinh noùi: “Hoaøng ñeá gaëp phaûi ñôøi... Vöu taùn loaïn, coùThaàn nöõ thaáu suoát tieát aâm döông môû ñoùng, vì thaáu ñaït ñoä cuûa toaøn cô hoài haønh, thoâng hieåu öùng nghieäm cuûa Luïc giaùc khuaát thaân, tham taàm öùng cuûa Quyû thaàn Doanh Tuù ñeå suy ñaåy ñaát trôøi, cuøng Tinh vaøo Vi, neân thieát baøy nhaät nguyeät, muoân sao, boán muøa, naêm haønh, saùu luaät, baûy bieán, taùm tieát, chín cung, möôøi hai Thaàn. Treân laáy Thaàn töôùng laäp hieäu, döôùi laáy Nhaät thaàn laøm teân. Thaàn tuù hôïp duøng laøm Nguyeät, laáy khí cuûa thaàn Nguyeät Kieán duøng laøm thaàn, goïi teân Thieân voõng laø Thaàn cuûa Baùt nguyeät, nguyeät kieán taïi daäu, noùi muoân vaät maïnh chaéc, caønh laù duøng ñeå ñònh maàm, thaät chaúng phaûi Kim cang neân goïi laø Thieân voõng”. Caùc saùch ñeàu noùi: “Thieân voõng laø teân cuûa Nguyeät töôùng, chaúng phaûi kinh Thaàn Ñoäng Phoøng Noäi cuûa Ñaïo gia. Noùi coù kinh Kim Cang Löïc Só Thaàn Chuù, coù ba vaïn öùc löïc só Maät Tích, ñeàu laø noùi laõng.

Caên cöù saùch cuûa chín phaùi traêm nhaø, thì ba traêm saùu möôi loâng truøng, loaøi Phuïng laø treân heát; ba traêm saùu möôi loâng truøng, loaøi Laân laø treân heát; ba traêm saùu möôi vaõy truøng, loaøi Roàng laø ôû treân heát. Xuaân Thu noùi: “Laân phuïng nguõ linh laø ñieàm toát laønh cuûa Vöông giaû”. Chöa thaáy luaän veà Sö töû, chaúng noùi deïp taø, Ñieåu Bí ôû ñaây khoâng gì chaúng neâu thuaät.

Töø thôøi nhaø Haùn trôû laïi chæ truyeàn Taây Vöùc töøng coù hieán daâng. Laáy nay ñeå nghieäm xöa töùc vieäc ñoù coù theå bieát. Neáu noùi Ñaïo gia töø tröôùc laïi ñaõ coù, raát laø xa vôøi chaúng gaàn nhaân tình. Tam thieân Thaàn tieân ñaïi ñaïo nghi kia coù Kim cang löïc só. Ñoä Nhaân kinh coù sö töû naêm saéc. Baûn Töôùng kinh coù sö töû baûy saéc. Baûn Töôùng kinh noùi: “Trong nhaø Thieân Toân coù sö töû hoå maïnh giöõ gìn hai beân cöûa, löïc só choáng trôøi oai huøng maïnh meõ tröôùc sau”. Caên cöù caùc Quaùn Ñaïo só ôû Giang nam Hoaøi baéc ba ñoâ hai kinh ôû thôøi nhaø Haùn nhaø Nguïy vaø nhaø Taán chæ duøng Baàu Loâ ñöïng ñaày Baûn kinh, khoâng coù hình töôïng Thieân Toân vaø Thaàn Kim cang. Ngaøy nay laøm ra ñeàu laø do Luïc Tu Tónh, Tröông Taân v.v... noùi baøy trong Nguïy kinh. Nhöng Kim cang sö töû laø Thieän thaàn hoä phaùp. Töø thôøi nhaø Taán trôû veà tröôùc, trong Quaùn cuûa Ñaïo só cuõng chöa töøng coù, cho ñeán Bia tuïng taùn vònh ñeàu khoâng luaän baøn, söû saùch vaên ñieån khoâng coù ghi cheùp. Xin

hoûi caùc baäc bieát nhieàu xöa tröôùc hieän ôû ñôøi, caùc vò thoâng Nho khaûo xeùt chaùnh ñieån töï bieát hö thaät. Neáu y cöù kinh Ñoä Nhaân Baûn Töôùng v.v... thì Thieân Toân phaûi cöôõi sö töû chöù khoâng ngoài hoa sen.

## *- Thích-ca vaø Laõo Töû hình phuïc khaùc nhau*

Ñöùc Nhö Lai coù moùng tay saéc hoàng, toùc xanh bieác, moâi ñoû traùi caây, maét hoa, töôùng chöõ vaïn ngaøn caêm xe, maët nguyeät vaàng nhaät, ba möôi hai töôùng toát taùm möôi veû ñeïp, y phuïc ñaép maëc ñeät baèng vaøng kim tuyeán, ngoài treân hoa sen ngaøn caùnh, coù hình coù theå ñoà hoïa, coù töôùng coù theå veû neân.

Coøn Laõo Töû muõi coù hai truï, hai tai khuyeát loït, ñaàu hoùi mieäng cao, moâi daøy raêng thöa, ñuøi chaân coù hoïa neùt hai chöõ Nguõ, tay caàm naém vaên chöõ thaäp, ñoäi muõ phaùp thieân, mang giaøy töôïng ñòa, toùc baïc maët nhaên, daùng veû giaø suy.

Trong Noäi truyeän, Ñaøo AÅn Cö noùi: “ÔÛ trong Maâu Sôn döïng laäp nhaø Phaät nhaø Ñaïo, caùch ngaøy chaàu leã. Nhaø Phaät coù toân töôïng, nhaø Ñaïo khoâng toân töôïng”. Sôû dó nhö vaäy, vì Ñaïo voán khoâng hình, chæ laø nguyeân khí. Kinh Döôõng Sinh noùi: “Ñaïo nghóa laø khí. Baûo döôõng khí thì goïi laø ñaéc ñaïo”. Töø xöa laïi caùc baäc thoâng Nho laáy khí laøm ñaïo khoâng khaùc Thaàn ñaïo. Neáu noùi coù thì sao saùch vôû xöa nay chaúng töøng ghi cheùp? Nay laøm hình ñaïo y cöù töø ñaâu laøm khuoân pheùp, nhö neáu voán coù sao xöa chaúng truyeàn?

## *Caùc ngaøy leã tieát cuûa Ñaïo gia*

Caên cöù trai nghi kim luïc, ngoïc luïc hoaøng luïc v.v... cho ñeán phaùp taùm trai cuûa Ñoäng thaàn töï nhieân v.v... thì trong Ñaïo gia chæ coù leã tieát Tam nguyeân. Noùi coâng cöû ñoåi dôøi leân, noùi coâng chöông ba hoäi, nam nöõ ñeàu ñuû, thöù töï laøng ôû nhaø thuoäc ñeå caàu xin baûo hoä. Ngaøy moàng naêm thaùng gieâng laø tieát Thöôïng nguyeân. Ngaøy moàng naêm thaùng baûy laø tieát Trung nguyeân. Ngaøy moàng naêm thaùng möôøi laø tieát Haï nguyeân. Vöøa ñeán caùc ngaøy ñoù, Ñaïo só taáu chöông daâng lôøi Thieân Taøo, mong ñöôïc ñoåi thay, keùo daøi naêm ích lôïi. Tính roõ ngaøy Raèm thaùng baûy chaúng phaûi ngaøy leã tieát cuûa Ñaïo gia.

## *Chuoâng phöôùng chaúng ñoàng*

Caên cöù phaùp cuûa Ñaïo gia, bình thöôøng saùu thôøi khoâng neân ñaùnh chuoâng. Côù sao? Xeùt ñieåm kính chuoäng cuûa Ñaïo só coù ñuû ôû ba trai phaùp lôùn, nhö Trai Nghi, Kim Luïc, Hoaøng Luïc v.v... Caùc thöù ñeàu thieát baøy

ñaày ñuû, voán chaúng luaän chuoâng cuõng khoâng khua troáng, chæ noùi an thí ñaõ xong, toân ty theo thöù lôùp, töø ngoaøi ñaøn vaøo ñeán cöûa töï thieân, tröôùc ngaäm raêng tieán vaøo trong ñaøn, ba laàn ñoát höông xong sau ñoù môùi daâng khaûi. Ngoïc Kinh Sôn Kinh Boä Hö Töø noùi: “Tröôøng trai hôïp Huyeàn Ñoâ, khua ngoïc goõ chuoâng Quyønh, troáng phaùp nhoùm caùc thaàn, linh xöôùng ñeàu ñoàng nhau”. Ñoù laø noùi caùc tieân tuï hoäi, khi aáy baøy nhaïc môùi khua troáng ñaùnh khaùnh. Chuoâng Quyønh chæ laø khaùnh ngoïc, ca xöôùng laøm vui Ñaïo quaân. Neân Chö Thieân Noäi AÂm laïi noùi: “Khua troáng ôû Laàu ñoâ, ngaø lôùn ñaùnh chuoâng, noùi ñuû nhaïc chín thaønh, Chaàu Yeán Ngoïc kinh, chaúng nhö nhaø Phaät saùu thôøi ñaùnh chuoâng nhoùm chuùng haønh ñaïo”. Xin kieåm xeùt trai nghi phaân laáy ñen traéng.

Laïi y cöù theo phaùp Ñaïo thì khoâng neân döïng chuøa treo phöôùng. Caên cöù Trai Nghi, Kim Luïc, Hoaøng Luïc vaø Huyeàn Ñoâ luaät, Chi Thieân Noäi AÂm v.v... Caùc thöù thieát baøy ñeàu chaúng coù phöôùng ñaïo. Nhö boä Hö Töø, Taùn Vònh Ngoïc kinh chæ noùi: “Caûnh saùng röïc rôõ, ñaøi baùu vôøi vôïi, chuøa vaøng daùng vaøng, giaù roàng chôït ñeán, chim phuïng keâu öùng theo tieát, gioù linh htoåi raûi hoa, khoùi tía thaønh cung ñieän, nhaïc trôøi cuøng hoøa vui, tuyeät khoâng vieäc phan phöôùng”. Xin y theo nghi aáy. Ñoäng Phoøng Noäi kinh coù phöôùng linh möôøi tuyeät, saùch noái lieàn daøi chín thöôùc luïa, hoïa veõ maïng Quyû ñaët ñeå ôû naêm phöông, tuøy theo phöông maø laøm saéc maøu, duøng ñaát traéng vieát treân luïa xanh laøm teân Thaàn phöông Ñoâng (laáy phaán traéng duøng chöõ xöa vieát teân Thaàn phöông Ñoâng), ñuùng theo phöông maø thieát ñaët ñeå hoä maïng vaäy. Neáu ôû nuùi thì vieát treân luïa naêm saéc laøm Vaên phuø. Cöûu Thieân Phong Khí Huyeàn Khaâu Chaân Thö chæ coù hai chaân, ñeàu khoâng taïp saéc, laïi khoâng phöôùng lôùn. Nghi Vaên Kim Luïc v.v... chaúng neâu baøy chuoâng phöôùng, cuõng khoâng nghi cheá phaït.

Minh Chaân Khoa noùi: “Cöùu baït hoàn cheát thöôøng vaøo thaùng gieâng, thaùng ba, thaùng naêm thaùng baûy, thaùng chín, thaùng möôøi moät. Laïi duøng caùc ngaøy moàng 01, moàng 08, 14, 15, 18, 23, 24, 28, 29, 30 trong thaùng vaø duøng taùm tieát Giaùp tyù Canh thaân laøm Minh chaân trai. Muøa Xuaân chín ngaøy chín ñeâm, muøa haï ba ngaøy ba ñeâm, muøa Thu baûy ngaøy baûy ñeâm, muøa Ñoâng naêm ngaøy naêm ñeâm, coøn caùc thaùng cuoái cuûa boán muøa thì laøm möôøi hai ngaøy möôøi hai ñeâm. ÔÛ trong saân ñoát moät ñeøn lôùn cao chín thöôùc, khaûi thænh Tieân trôøi tieân ñaát, Chaân nhaân tieân bay, Nhaät nguyeät cöûu cung, Nguõ ñeá nguõ nhaïc, ba soâng boán ngoøi, caùc haøng quyû thaàn. Ban ngaøy ñoát höông, ban ñeâm ñoát ñeøn. Ñaïo só ôû döôùi ñeøn trong saân, ñi nhieãu quanh ñeøn haønh ñaïo, leã khaùc Linh Baûo Thieân Toân ôû möôøi phöông, ñeàu côûi khaên cuùi ñaàu daäp traùn, hoaëc taùm laàn, hoaëc möôøi moät laàn, hoaëc hai

traêm taùm möôi taùm laàn. Neáu gaëp aùch naïn thì duøng Ñan thö chaân vaên naêm bieán. ÔÛ trong saân thieát ñaët naêm baøn aùn, moãi aùn ñaët theo moät phöông, ôû treân toân trí chaân vaên. Laïi duøng naêm löôïng vaøng laøm naêm hình roàng ñeå traán ôû naêm aùn. Laïi duøng luïa vaên naêm saéc laøm thö ñeå traán nôi toøa cuûa Nguõ ñeá. Laïi tuøy theo naêm maø duøng luïa vaên saéc tía laøm thö. Thoï chaân vaên duøng ba roàng vaøng ñaët vaøo nöôùc Phuû Linh sôn, vaø ôû ba nôi trong vöôøn nhaø duøng hai möôi boán ngaøn (24.000) tieàn vaøng ñeå laøm voán hai möôi khí”. Saùu thôøi saùm taï, haønh söï trong saân, ñeàu chaúng treo phöôùng ñaùnh chuoâng. Trong khoa khoâng noùi vieäc ñoù.

Y cöù ñoù ñeå kieåm xeùt Phaät Thuyeát Thaùi Töû Thuïy ÖÙng kinh noùi: “Môùi ñaàu luùc Phaät ñaûn sinh, coù naêm traêm sö töû töø nuùi Tuyeát ñeán haàu, xeáp ñöùng beân caïnh cöûa”. Luaän Taùt-baø-ña noùi: “Coù sö töû ñaù roáng nhieáp phuïc caùc Dò ñaïo hoä trì giaø lam”. Ruùt töø Taây Vöùc, ngaøy nay ngöôøi daâng hieán laïi theo kia ñeán. Laáy nay chöùng nghieäm xöa, moïi söï phuø hôïp. Kinh Nhaân vöông noùi: “Phöôùng daøi naêm tröôïng”. Kinh Döôïc Sö noùi: “Phöôùng daøi boán möôi chín thöôùc, ñeàu duøng baèng luïa naêm saéc ñeå giöõ gìn coõi nöôùc, keùo daøi maïng soáng, chuyeån hoùa chöôùng naïn, tieâu tröø tai aùch, treo ôû Long caâu moùc nôi Phuïng saùt”. Giaû söû Ñaïo gia coù vaäy, giaùo toâng ñaõ khaùc, phöôùng cheá cuõng khaùc, khoâng neân saéc maøu hình theå chaúng khaùc, soá löôïng chung ñoàng. Kinh Vu Lan Boàn noùi: “Ngaøy Raèm thaùng baûy, luùc chö Taêng töï töù, ngöôøi daâng baùt cuùng döôøng, coù theå cöùu vôùt noãi khoå cuûa cha meï trong baûy ñôøi”. So thaáy Ñaïo só ôû caùc chaâu cuõng thöïc haønh phaùp aáy, haù chaúng phaûi laïm duïng ö?

## *Khí danh (teân ñoà vaät) chaúng ñoàng*

Luaät Taêng Kyø v.v... noùi: “Bình baùt, boàn taém coå nhoû buïng to giöõ gìn trong saïch, tieän deã sinh thieän nuoâi lôùn ñaïo raát laø yeáu duïng. Do ñoù ñöôïc Phaät hoan hyû cheá baøy, caùc ñeä töû ñeàu caát duøng ñoù”. So thaáy Ñaïo só cuõng duøng vaät duïng aáy. Neáu vui thích haønh trì bình baùt cuûa nhaø Phaät, cuøng phaûi thoï trì baùt cuûa Taêng duøng. Baùt ñaõ chaúng chòu duøng, thì bình aáy ñuùng lyù cuõng neân boû. Caên cöù Noäi Phaùp Trai thì leân toøa thoï thöïc, tröôùc phaûi chuù nguyeän vaø xöôùng leã cuùng döôøng bình ñaúng. Phaùp aáy ñeàu ruùt töø luaät Thaäp Tuïng v.v... So thaáy Ñaïo só cuøng ñeàu chuù nguyeän vaø xöôùng bình ñaúng. Ñaïo gia tröôùc ñaõ khoâng vaên töø, chöùng cöù ôû ñaâu? “Ñaøn” laø aâm ngöõ cuûa Taây Vöùc, Trung Hoa ngaøy tröôùc phieân dòch laø thí. Coøn Vieät dòch nghóa laø ñoä. Neáu hay haønh Ñaøn töùc seõ ñöôïc vöôït qua sinh töû, neân goïi laø Ñaøn-vieät. Coøn Öu-baø-di nghóa laø ngöôøi nöõ coù tín taâm thanh tònh. So thaáy, Ñaïo só cuõng keâu goïi ngöôøi theá tuïc laø Ñaøn-vieät, Öu-baø-di. Caên

cöù saùch vôû naøo maø xöng goïi nhö vaäy? Xin moãi moãi phaûi töï y theo kinh phaùp maø rieâng laäp danh töï. Neáu nhö Ñaïo só meán thích Phaät phaùp maø chaúng chòu caûi ñoåi, thì cuõng xin caûi ñoåi chöõ Ñaïo kia thaønh Boà-ñeà. Neáu vì ñoù laø aâm ngöõ cuûa Taây Vöùc maø chaúng chòu xöng goïi, thì teân cuûa Ñaøn- vieät, Öu-baø-di cuõng khoâng ñöôïc keâu goïi ñoù.

## *Khoâng hôïp du haønh ngoaøi thaønh*

Caên cöù kinh Thaùi Töû Thuïy ÖÙng v.v... noùi: “Ngaøy moàng taùm thaùng hai laø boán vò Thieân vöông naâng chaân ngöïa cuûa Thaùi töû vöôït thaønh xuaát gia”. Nhaân ñoù coù phaùp xuaát haønh ngoaøi thaønh, vì truy tìm daáu veát chaân ngöïa cuûa Thaùi töû, baøy toû tình luyeán moä baäc Thaùnh. So thaáy, Ñaïo gia ôû caùc chaâu huyeän cuõng thöïc haønh phaùp aáy. Luùc du haønh ngoaøi thaønh môùi xöôùng nguyeän ta ngoài ñaïo traøng, höông hoa cuùng döôøng ñaïo. Chæ caûi ñoåi chöõ Phaät laøm khaùc. Chæ bôûi Ñaïo gia ñaõ khoâng coù phaùp aáy, roõ raøng bieát laø hö doái chaúng thaät. Neáu noùi laø coù thì ruùt töø kinh caùo naøo? Töùc laáy ñoù laøm chuaån, moïi vieäc phaàn nhieàu phuø hôïp vôùi nghi nhaø Phaät.

## *Y cöù theo phaùp chaàu baùi*

Luaät Töù Phaàn vaø caùc kinh ñeàu noùi: Haøng baïch y kính leã chö Taêng, coøn chö Taêng khoâng kính leã ngöôøi theá tuïc. Neáu theo Ñaïo gia thì Laõo Töû laø Thaày, laïi xöng beà toâi kính baùi vua. So thaáy, caùc Ñaïo só chaúng kính baùi Quaân vöông. Tuy thuaän theo tình cuûa Ñaïo só, maø traùi ngöôïc söï chæ daïy cuûa Laõo Töû. Giaû söû tham tieán töï thaân maø chaúng roõ hieåu traùi vôùi toâng, chæ muoán thaønh ñaït chính mình sao mong maát yù chæ! Neáu y theo phaùp cuûa Thaày goác, töùc Ñaïo só neân xöng laø beà toâi, nöõ quan xöng laø thieáp. Ñaàu naêm vaø Ñoâng chí ñeàu phaûi naém hoát mang giaày ñeán chaàu baùi chuùa thöôïng, nhö vaäy töùc laø caûi ñoåi gioù baïc cuûa Ñaïo só trôû laïi thuaàn giaùo goác cuûa Laõo Töû.

## *Xin laäp danh muïc caùc kinh*

Caên cöù töø xöa ñeán nay, nhaø Phaät laäp danh muïc heát thaûy kinh ñieån ñeàu neâu roõ ngöôøi phieân dòch ôû trieàu ñaïi vua naøo vaø ñeàu coù ghi chuù nhöõng boä coøn “toàn nghi”, vì sôï laøm hoaëc loaïn moïi ngöôøi neân vaäy. Nay Ñaïo gia tröôùc khoâng phieân dòch, beøn laäp thaønh kyù muïc, hoaëc y theo beân caïnh töông tôï kinh Phaät, hoaëc rieâng neâu ñaàu giaû taïo maø chaúng ghi naêm thaùng, chaúng roõ thuoäc ñôøi naøo. Trang hoaøng pho quyeån cuøng nhö Chaân kinh moät loaïi, doái noùi töø khoâng trung töï löu xuaát; hoaëc trong Ñaïo coác bay laïi thaïnh haønh nôi ñôøi, nghi doái haøng haï ngu.

Gaàn ñaây nhö khoaûng cuoái nieân hieäu Ñaïi Nghieäp (617) thôøi nhaø Tuøy, Ñaïo só Phuï Tueä Töôøng ôû Quaùn Nguõ Thoâng suoát ba naêm khoâng noùi, caûi ñoåi kinh Nieát-baøn laøm thaønh kinh Tröôøng An. Khi aáy caám öôùc chaúng cho ra khoûi cöûa thaønh, ôû trong nhaø thaáy maëc aùo vaøng caàm ñöa löu giöõ. Vieäc caûi ñoåi kinh bò phaùt hieän, bò Thöôïng thö Veä Vaên Thaêng taáu trình, ñöa ñeán ngoaøi cöûa Kim Quang gieát cheát, tai maét ñeàu chöùng nghieäm. Vieäc laøm bò phaùt hieän ñaõ vaäy, coøn vieäc khoâng phaùt hieän haún cuõng coù ñoù. Xin cuøng caùc baäc Ñaïi ñöùc danh taêng, chö vò Nho sinh Ñaïo só, ñoái cuøng Teå phuû trieàu tuaán xeùt roõ noäi ngoaïi kinh söû, phaùn ñònh phaûi quaáy, laäp danh muïc laøm kyù ñeå chaám döùt taø nguïy, khieán caùc ngöôøi meán moä Ñaïo y theo Toâng chæ, hoïc haønh thöù lôùp, troïn döùt tuyeät meâ voïng.

## *Huyeàn Ñoâ Ñoâng Hoa khoâng phaûi laø Ñaïo Quaùn*

Thaùi Huyeàn laø Ñoâ, Ñoâng hoa laø Cung (luaän Töù Kieán noùi: Ngoaøi ba coõi, keá tieáp laø trôøi boán daân. Ñoù laø Ñoâng hoa, Nam lyù, Taây linh vaø Baéc chaâu. Ngöôøi thöïc haønh ñöùc nhaân thì sinh veà cung Ñoâng hoa, ngöôøi thöïc haønh nghi leã thì sinh veà cung Nam ly, ngöôøi thöïc haønh vieäc nghóa thì sinh veà cung Taây linh, ngöôøi thöïc haønh ñöùc tín thì sinh veà cung Baéc chaân. Noùi trong ba coõi luùc ñaïi kieáp Giao chaâu, coù boán Haønh giaû kham laøm gioáng daân. Vöông maãu nghinh tieáp ñoù ñöa leân boán trôøi laøm haïng haï daân.

Giaûi thích teân raèng: Ñoâ nghóa laø Ñoå (thaáy). Noùi ñaát Hoa Haï (Trung Hoa) laø nôi baäc Ñeá vöông ôû muoân nöôùc ñeàu quy höôùng tu taäp veà thieát ñaët hoa vaät traùng leä, goïi ñoù laø Luïc haûi, coù choã xem thaáy neân goïi laø Ñoâ. Toaûn Vaên noùi: “Kinh ñoâ ñeàu laø roäng lôùn, roäng lôùn goïi laø ñoâ, nhoû heïp goïi laø aáp”. Nôi Thieân Toân ôû trò neân goïi laø Huyeàn ñoâ. Giaûi thích teân raèng: Nôi Thieân töû ôû goïi laø Ñoâ laø Cung, nôi chö haàu ôû goïi laø Ñeä laø Traïch, nôi khaùch döøng nghæ goïi laø Quaùn (?). Taäp Hieàn vieát laø Quaùn (?). Nhö nay laø Hoàng Loâ vaø Hoaøng Vaên vaäy. Do vaäy, Tröông Haønh hai kinh, Taû Tö ba ñoâ, chaúng goïi laø Quaùn. Nay laáy Ñoâ vaø cung laøm Quaùn töùc chaúng phaûi nghóa aáy vaäy. Giaûi thích raèng: Quaùn laø ôû treân troâng xem vaäy. Cung ñieän ôû thôøi nhaø Haùn teân laø Tröôøng an coù naêm möôi baûy Quaùn. Dó Nhaõ giaûi thích cung troïn khoâng chöõ Quaùn. Neáu caûi ñoåi Ñoâ laøm Quaùn beøn laø haï toân xuoáng ty; ñem Quaùn thay theá Cung töùc laïi laø luøi lôùn thaønh nhoû. Vaû laïi, cung trôøi boán daân chaúng phaûi nôi ngoài cuûa Thieân Toân, nay laøm thaønh Ñaïo quaùn, vôùi lyù töùc khoâng theå ñöôïc. Teân goïi ñaõ khoâng chaùnh, phaùp cuõng haún laø taø. Sao ñöôïc laáy teân cuûa Quaùn thaáp keùm maø pheá boû hieäu Cung tieân?

Laâm

# CHÖÔNG MÖÔØI HAI: QUY TAÂM COÙ NÔI CHOÁN

* + Saéc vaên xaû boû ñaïo cuûa vua Voõ Ñeá thôøi Nam Löông
  + Vaên xaû boû Laõo Töû maø thoï giôùi Boà-taùt cuûa Trieäu Laêng
  + Thö gôûi Thöôïng thö boäc xaï Thaùi Quoác Coâng cuûa Sa-moân Phaùp

## *- Saéc vaên xaû boû ñaïo cuûa vua Voõ Ñeá thôøi Nam Löông*

Ngaøy moàng taùm thaùng tö naêm Thieân Giaùm thöù ba (504) thôøi Nam Löông, Hoaøng ñeá nöôùc Löông laø Lan Laêng Tieâu Dieãn cuùi ñaàu kính leã möôøi phöông chö Phaät, möôøi phöông toân phaùp, möôøi phöông Boà-taùt Taêng! Cuùi xeùt kinh vaên Huyeàn Nghóa vôùi lyù haún phaûi thuyeân giaûi, ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà töùc laø taâm Phaät. Ngoaøi ra, ngöôøi laøm moïi vieäc laønh chaúng theå ñöôïc laøm thí duï, hay khieán chuùng sinh ra khoûi cöûa khoå ba coõi, böôùc vaøo ñöôøng öu thaéng voâ vi. Neâu giöõa khoâng, xeùt lyù saâu cao vi dieäu, caên cöù nghóa maø baøy baøn luaän, nhaân öùng duïng roát cuøng hieån baøy. Ñöùc Nhö Lai vôùi trí voâ laäu ngöng thaønh Chaùnh giaùc, chí ñaïo thoâng cô, ñöùc troøn Thaùnh quaû, ñoát ñuoác tueä ñeå soi chieáu meâ toái, soi kieáng phaùp ñeå laéng trong dô baån. Môùi ñaàu veát laønh öùng taïi trong trôøi, Linh nghi saùng rôõ ngoaøi töôïng, ñoä chuùng sinh nôi bieån khoå, daãn muoân loaøi ñeán Nieát-baøn, leân nuùi cao Thöôøng Laïc, ra bôø vöïc soâng AÙi. Noùi traùi Töù cuù, luaän Tuyeät Baùch Phi, öùng veát nôi Ta-baø, thò hieän töôùng ñaûn sinh ôû cung vua Tònh Phaïn, böôùc treân ba coõi maø laøm toân quyù, ñaïo thoï thaønh toûa saùng khaép Ñaïi thieân maø soi chieáu.

Xöù naøy, chuùng sinh caên tình moûng caïn, ham soáng, nhaøm chaùn bieáng löôøi. Töø ñoù, thaùng hai cho ñeán Song laâm cuõng laø dieãn noùi Vieân thöôøng saâu maàu, taïm ngöøng taét aùnh saùng nôi röøng Haïc, khieán vua A-xaø- theá dieät toäi, Baø-taåu-baøn-ñaø döùt tröø tai öông. Neáu chaúng gaëp ñöôïc Ñaïi Thaùnh Phaùp Vöông thì ai coù theå cöùu tieáp? ÔÛ veát tích tuy aån maø ñaïo aáy khoâng khuyeát.

Ñeä töû töøng maéc phaûi hoang meâ, ñaém say phuïng thôø Laõo Töû, nhieàu lôùp tieáp noái nhuoám taø phaùp aáy. Taäp nhaân kheùo phaùt, xaû boû meâ bieát trôû veà. Nay xaû boû maøn che môø xöa cuõ quay veà nöông töïa Chaùnh giaùc, nguyeän ôû ñôøi sau ñöôïc laøm thaân trai maø xuaát gia, hoaèng döông kinh giaùo roäng khaép, hoùa ñoä chuùng sinh cuøng thaønh Phaät quaû. Vaøo nôi caùc ñòa nguïc cöùu vôùt quaàn sinh. Thaø coù theå soáng trong chaùnh phaùp maø maõi noåi troâi giöõa ñöôøng xaáu aùc, chöù khoâng ham thích nöông theo giaùo phaùp cuûa

Laõo Töû maø taïm ñöôïc sinh leân trôøi, traûi giaãm taâm Ñaïi thöøa, lìa yù nieäm Nhò thöøa. Caàu mong chö Phaät chöùng minh, chö vò Boà-taùt ghi nhaän. Ñeä töû Tieâu Dieãn (Voõ Ñeá 502-550) kính baùi.

Saéc chæ raèng: Thaàn buùt töï bieân ghi taïi treân Truøng caùc ñieän Truøng vaân, phaùt taâm Boà-ñeà. Khi aáy caùc haøng Taêng tuïc coù hai möôi ngaøn (20.000) ngöôøi cuõng ñoàng phaùt taâm thoï trì giôùi caám.

Vua ban saéc cuøng moân haï: Trong Ñaïi kinh noùi: “Ñaïo coù chín möôi saùu thöù, chæ coù moät ñaïo Phaät laø Chaùnh ñaïo, ngoaøi ra, chín möôi laêm thöù ñeàu laø ngoaïi ñaïo”. Traãm xaû boû ngoaïi ñaïo ñeå phuïng thôø Nhö Lai. Neáu coâng khanh naøo coù theå cuøng vaøo theä nguyeän naøy, thì moãi töï coù theå phaùt taâm Boà-ñeà. Laõo Töû, Chu Coâng, Khoång Töû tuy laø ñeä töû Ñöùc Nhö Lai, maø vì hoùa ñaõ taø, chæ laø thieän cuûa theá gian, chaúng theå caùch Phaøm thaønh Thaùnh. Coâng khanh baù quan haàu vöông toân thaát, neân boû nguïy trôû veà chaân, xaû taø vaøo chaùnh. Cho neân, kinh giaùo trong luaän Thaønh Thaät noùi: “Neáu taâm phuïng söï ngoaïi ñaïo saâu naëng, taâm phuïng söï Phaät phaùp thöôøng nheï töùc laø taø kieán. Neáu taâm bình ñaúng nhö nhau, töùc laø voâ kyù khoâng ñaùng thieän aùc. Coøn taâm phuïng söï Phaät lôùn maïnh, taâm phuïng söï Laõo Töû yeáu keùm, môùi thaät laø Thanh tín”. Noùi Thanh tín; thanh töùc trong ngoaøi ñeàu saïch, caáu ueá hoaëc luïy ñeàu heát. Tín töùc laø tin chaùnh chaúng taø. Neân noùi laø ñeä töû Phaät kính tin thanh tònh. Ngoaøi ra, caùc thieän ñeàu laø taø kieán, chaúng ñöôïc xöng laø Thanh tín. Moân haï choùng neân thi haønh.

Ngaøy möôøi moät thaùng tö naêm Thieân Giaùm thöù ba (504) thôøi Nam Löông

*Coâng ñöùc cuïc chuû Traàn Thích Thöôïng thö ñoâ coâng ñöùc chuû Coá Thöôïng thö leänh Haø Kính Dung Trung thö xaù nhaân Nhaäm Hieáu Trung Ngöï söû trung thöøa Löu Hôïp*

*Chieáu caùo xaù nhaân Chu Thieän.*

## *- Khaûi vaên xaû boû Laõo Töû maø thoï giôùi Boà-taùt cuûa Trieäu Laêng* Vöông

Thaàn Luaân khaûi taáu: Thaàn nghe: Ñöùc Nhö Lai ñoan nghieâm töôùng toát cao vôøi leân taän trôøi Höõu ñaûnh, thaân saéc vi dieäu röïc rôõ hieån baøy khoâng ngaèn meù, gaù kim luaân maø môû vaät, nöông ngaân laät maø öùng phaøm, maøi lieàm beùn cuûa Baùt-nhaõ, gom thaät quaû Nieát-baøn, chìm trong bieån khoå sinh töû, cöùu giuùp Thöôøng laïc ñeán bôø kia. Cho neân hay giaêng maây töø bi röôùi möa cam loà, baûy xöù taùm hoäi nghóa giaùo hoùa chaúng cuøng, naêm thôøi boán

ñeá, phöông lôïi ích khoâng taän. Ñeàu laø nöôùc trong maët nhaät toû, söông moùc tan maây maát, ñoát löûa toûa saùng che môø, buïi traàn noùng böùc töï laéng. Coù theå goïi laø vaøo coõi tuïc giaùo hoùa meâ si, vöôït theá gian thaønh ñaït Chaân nhö. Khieán ngöôøi ñieàu laâm taø kính, caûnh phaùp moân maø khoâng nhoïc meät, keû khaùt aùi muø loøa meán moä saâu maàu maø bieát xoay trôû laïi. Ñaïo thoï môû ñaàu töø Ca-duy, Ñöùc aâm traøn toûa nôi kinh khaùc. Muoân sao chaúng hieän, khaép soi thaàn chöùng, daùng vaàng nguyeät troøn ñaày kheùo caûm tieâu moäng, naêm phaùp duøng truyeàn muoân ñöùc môùi öùng. Hoa laïc ngaàm neân tranh giaønh quaït gioù cao. Nhôø ñoù maø Tam minh soi chieáu maát ñöôøng meâ, nhôø ñoù maø thaát giaùc cöùu nhoå khoå ñeâm daøi. Nay gaëp ñöôïc Hoaøng ñeá laø Boà-taùt öùng vôùi trôøi nhieáp ngöï muoân vaät ñeán vôùi moïi ngöôøi, ngaäm saùng vuõ truï soi chieáu ngoaøi bieån trong, duoãi voâ ngaïi bieän ñeå daãn tieáp caùc loaøi, duøng söùc theä nguyeän ñeå thaâu nhaän quaàn sinh. Vaäy neân hay tuøy phöông ban thuoác, baøy phöông tieän nhaân hieån yeáu chæ toân suøng Nhaát thöøa, môû roäng neàn moùng Thaäp ñòa. Do ñoù, muoân nöôùc quy höôùng ñeàu baåm thoï chaùnh thöùc, u hieån linh kyø ñeàu ñöôïc daãn daét cöùu ñoä. Ngöôøi daáy nguyeän Ñaúng giaùc, vaät phaùt taâm Boà-ñeà, khoâng ai chaúng kieàu caàn vôùi caûnh quy toâng, vui thích höôùng veà nguoàn coäi. Cuøng gìn giöõ töø bi, ñoàng tu nhaãn nhuïc, choã ñaùng xöng goïi laø chôû che lôïi ích, beán bôø cöùu vôùt aáy vaäy. Ñaïo ñaõ saùng khaép, muoân daân cuõng ñoäi aân giaùo hoùa. Nhaân ñoù maø öùng chaân khaép ban boá, toûa khaép hö khoâng maø tieáp aûnh, phaù ngoaïi ñaïo taø thuaät ñeå baûo trì quoác gia theo neûo chaùnh. Khaép caùc Giaø lam, Tinh xaù, Baûo saùt cuøng höôùng veà; giaûng ñaïo, truyeàn kinh aân ñöùc vang khaép ñeán.

Thaàn xöa kia vì khoâng thaáu roõ chaùnh lyù neân ñaõ chaïy theo ngoaïi ñaïo. Nhö vì caàu mong quaû ngoït maø laïi gaëp quaû ñaéng, mong giaûi côn khaùt maø laïi uoáng nöôùc bieån vaäy. Nay xaû meâ maø bieát quay veà nöông töïa, nguyeän thoï ñaïi giôùi Boà-taùt ñeå thuùc lieãm thaân taâm. Boû ngoïn gioù taø cuûa Laõo Töû ñeå vaøo doøng phaùp cuûa chaân giaùo. Cuùi nguyeän Thieân töø ruõ loøng chöùng giaùm! Caån phaûi.

Ngaøy möôøi baûy thaùng tö naêm Thieân Giaùm thöù tö, Thò trung An tieàm töôùng quaân Ñan döông Duaãn Thieäu Laêng Vöông thaàn kính khaûi taáu.

Saéc cheáu noùi coù theå boû meâ theo chaùnh, töùc ñöôïc goïi laø do nhieàu

kieáp troàng thaéng duyeân neân nay caøng theâm doõng maûnh vaäy.

Ngaøy möôøi taùm thaùng tö naêm Thieân Giaùm thöù tö, Trung thö xaù nhaân thaàn Nhaäm Hieáu Phuïng tuyeân caùo.

## *- Thö gôûi Thöôïng thö boäc xaï Thaùi Quoác Coâng cuûa Sa-moân Phaùp*

***Laâm***

Sa-moân Thích Phaùp Laâm ôû chuøa Teá Phaùp gôûi thö ñeán Thöôïng thö

boäc xaï Thaùi Quoác Coâng tuùc haï.

Phaùp Laâm toâi keû queâ muøa maëc aùo coû; ngöôøi ôû nuùi aên laù caây, raát gioáng loaïi chaâm cong, thaät ñoäng nhö raùc thuùi, chaúng bieát ñuû ôû hieän ñôøi, phaän ngaäm mieäng ñeán troïn ñôøi. Ñaõ laø ñöùc theïn beân trong ñuû ñaày, tieáng taêm hoå ngoaøi traøn khaép. Chaúng chæ coâ phuï Sa-moân Tueä Vieãn, thaät cuõng mang luïy Sa-moân Ñaïo An. Do ñoù, doác chí ôû nôi khe xanh, quy taâm ôû loïng tía, döôùi hang phuùc thuyeàn troïn ñöôïm vò kinh saùch, tröôùc ao quyû coác maõi troâng xem chim caù. Ñaâu coù nghóa laø gaáp giaû töø röøng chaàm laïi vaøo nôi buïi traàn oàn naùo. Töø laâu laøm khaùch soâng Taàn, boãng choác lìa aûi Sôû. Luïc bình xuoâi troâi taùm nöôùc laù rôi Tam döông, xaáu teä cuûa mieäng buïng ñaõ chìm, tình Troïng Thuùc sao nöông caäy. Naèm nôi Linh ñaøi maø noåi haän, raûo böôùc giöõa baïch xaõ maø daáy than, meán moä cuûa Nam Saøo caøng taêng, buoàn thöông cuûa Baéc phong caøng caén röùt. Soáng ôû uaát öùc, baåm maïng víu vöông, khoâng vònh baûy ai, nhoïc ngaâm chín thaùn, voã mình ñieáu aûnh, vaän vaäy theá naøo!

Laïi theâm maéc beänh trong tin, gioù quaán thôù da, nhieàu naêm saép maát, chöa caûm thaáy giaûm bôùt. Ñeán nhö nhoùm ñom ñoùm ñeå soi saùng tuyeát, gaéng söùc ñaõ taøn taï. Chín phaùi baûy löôïc khoù kham men nuùi, muoân quyeån traêm nhaø mòt môø nhö ñi bieån. Tröôùc nhaân Phoù Töû laïi hieán daâng vaên veû, nhöng vì chöa caïn nguoàn taø, nay laïi söûa chænh bieän chaùnh.

Vaû laïi, kinh saùch hieám ít söû tòch chaúng ñuû, tuy doác heát nghó töôûng ngaén nguûi, chöa bieát thaønh chaêng, chæ ngöôõng sung Boäc xaï coâng vaän taøi naêng naêng truø saùch, ôû nhaäm ñaûm A-haønh, khí bieát ngöôøi xa vôøi soùng nuùi, taâm tieáp hieàn só trôû laïi saùnh Trieäu Voõ, daùng veû saùng laïng, thöùc ñoä roäng xa. Ñaõ naém chaâu cuûa Linh xaø, beøn ñeo ngoïc kinh sôn. Do ñoù, giuùp hôïp thöù tích, bieán lyù Vaên Xöông. Göông ñöùc soi saùng caùc quan, hình daùng veû vang töø trieàu ñình ñeán thoân daõ. Theâm vì, nhaø xöùng bieån buùt, ôû ñôøi xöng goïi laø Nho Toâng, chaúng kî kieâng noåi loøng xöa tröôùc, quanh co phoûng hoûi meân thöông tro laïnh laïi aám noùng, caây khoâ chôït naûy maàm. Xöa kia, Vöông Saùn ñoïc saùch laáy giuùp doøng hoï Thaùi, Töông Nhö Ñaït Phuù haún nhôø Döông Haàu, yù chæ laø taïp thö cuûa Chö töû. Ñeán thôøi nhaø Taán nhaø Toáng trôû laïi, noäi ngoaïi vaên taäp cuøng vôùi saùch Phaät coù choã töông quan. Xin môû xem kính caån laøm Bieät luïc taáu trình, mong ñöôïc aân höùa. Khinh nheï toû baøy ñieàu caàu xin, lo sôï döùt caû bieát noùi sao?

Taø kieán tín taâm xöa laïi ñeàu coù, ngöôøi laønh baïn aùc ngaøy nay sao

khoâng? Tröôùc vì phoù töû xieåm baøy, löôïc trình tieåu luaän. Ñaõ ñöôïc treân vöøa yù laïi ñoäi aân ngôïi khen taùn thaùn, giaáu ôû trong taâm, chæ bieát theïn ñöùc. Xöa kia, Phuù Tam Ñoâ chöa gaëp Tröông Hoa, khoâng ngöôøi thaáy thöôûng. Nay Luaän Phaù taø khoâng gaëp quaân töû, ai chòu laáy laøm quyù? Vöøa roài, ñöôïc caùc haøng ñaïo tuïc boán phöông, caùc chaâu trong nöôùc nhaø löu truyeàn bieân cheùp taùn vònh thaønh lôøi. Xoay taâm taø kieán, phaùt thieän ngöôøi ngu, haù chaúng phaûi nhôø söùc cuûa Minh Coâng ö? Haún hay lôïi vaät moûng manh coù ngaàm coâng, ngöôõng mong duøng trang nghieâm ñeàu ñem hoài höôùng. Xin oâng laøm Hoaèng taùn Ñaøn-vieät!.

■